

Kronika Berria

GALDAKAO-USANSOLO

DESDE 1991. Segunda época

www.kronikaberria.eus

"Hay dos maneras de vivir su vida: una como si nada es un milagro, la otra es como si todo es un milagro". (Albert Einstein)

Próxima edición
OCTUBRE



Clínica Marzo
Muguru Kalea, 6, 48960
Galdakao, Bizkaia



Urki Kalea
GALDAKAO
Tf.: 94 407 31 33

CAFÉ AMETZ

Desayunos • Croissant a la placha
Tostadas • Caldo • PINTXOS VARIADOS

Jai Zoriontsuak!



Las fiestas vuelven para colar un trilpe a la diversión.

(Foto: AGE)

¡Bienvenidos Santakurtzak!

D. LEÓN

Baietz, atarian ditugula, heltzeaz daude. Santakurtz-keko jaiak gure bizitzak bereganatuko dituzte irailaren 11tik 20ra. Programak 145 jarduerak biltzen ditu, elkarre, kolektibo, koadrila, herriaren, udalaren eta, jakina, Jai Batzordearen inplikazioarekin.

Que sí, que las tenemos a las puertas, a puntito de caramelo. Las fiestas de Santakurtzak van a hacerse con nuestras vidas del 11 al 20 de septiembre. El programa suma 145 actividades que han implicado a asociaciones, colectivos, cuadrillas, ciudadanía, Ayuntamiento y, por supuesto, a la Jai Batzordea.

Habrà 14 conciertos, 21 propuestas de animación de calle o kalejiras, 9 espectá-

culos de teatro y danza, 48 actividades organizadas por las asociaciones y 26 actos dirigidos a niños y jóvenes, además de los vinculados a tradición y cultura vasca. "Son para disfrutar", asegura el alcalde Iñigo Arriandiaga, pero "con respeto por las calles, el mobiliario y los espacios comunes".

Incluyen citas dirigidas a mayores y, como en años anteriores, las personas usuarias del Servicio de Ayuda a Domicilio (SAD) contarán con el servicio de acompañamiento Alkarbatera para participar en las actividades festivas.

En el apartado musical, destaca la presencia de grupos procedentes de diferentes puntos de Euskal Herria, entre ellos Neomak, Kaotiko y Latzen, además del grupo catalán Les Testarudes. También habrá grupos loca-

les, tributo a Mecano, homenaje a Queen, charangas, txitxarriño, txistularis, concierto de la banda Da Capo, concurso de grupos musicales locales 'Igo Bolumena', organizado por la Comisión de Txosnas... mucha música.

La oferta cultural añade teatro, danza, circo y otras disciplinas; destaca 'Gota', espectáculo galardonado con los premios Max y Feten.

En cuanto a niños y jóvenes, el 14 de septiembre, día grande, les propondrán talleres de grafiti, parkour, skate y patinaje. ¿Mas asuntos para estas jornadas?: deporte, gastronomía y creatividad, y, cómo no, el singular campeonato entre cuadrillas. ¿Preparadas y preparados?, porque esto empieza... ¡ya!

Programa y noticias sobre fiestas en el cuadernillo central

Inscripción para las Escuelas de Empoderamiento

I. LÓPEZ

Galdakao ya tiene programa en las Escuelas de Empoderamiento. Impulsado por el área de Igualdad, combina formación, intercambio de experiencias y espacios de reflexión desde perspectiva feminista. Ofrece 11 cursos, compuestos por diferentes sesiones, talleres y charlas impartidas por expertas. Además, incluye charla mensual entre octubre y abril, así como 4 recorridos feministas y charlas con el franquismo y la Transición como hilo conductor. Las actividades serán gratuitas y estarán abiertas a cualquier persona interesada.

La inscripción en los cursos permanecerá hasta el 16 de septiembre en la segunda planta de la Torreabab Kultur Etxea o a través de www.galdakao.eus/cursos/. La lista de admitidas se publicará el 21 de este mes en la web del Ayuntamiento. Los cursos, talleres, recorridos y charlas están dirigidas a mujeres mayores de 16 años. Cada participante podrá inscribirse en máximo dos módulos, indicando el orden de preferencia. En caso de que la demanda supere las plazas, tendrán prioridad las empadronadas en Galdakao.

La matrícula cuesta 20, 30 o 40 euros en función del curso. Se desarrollarán de octubre a mayo en Torreabab. El de Habilidades digitales será en Eperlanda (Aperribai), de octubre a febrero. Más información en la segunda planta de Torreabab, de 9:00 a 13:30, los teléfonos 94 401 05 28 y 94 401 05 72 o ikastaroak@galdakao.eus.

Cursos

- **Revisando la actualidad en clave feminista:** lunes, 10:00 a 12:00 h. Pensar, conversar y aprender sobre actualidad y feminismo.
- **Comunicación positiva y autoestima:** martes, 16:30 a 18:30 h. Trabaja autoestima, bienestar emocional y relaciones saludables.
- **Autodefensa feminista:** martes, 18:30 a 20:30 h. Trabaja límites, cuidados y autodefensa feminista, para actuar con autonomía.
- **Salud y bienestar:** entiende tu cuerpo para vivir mejor: jueves, 18:00 a 20:00 h. Promueve aprendizaje y disfrute de los cuerpos.
- **Compartiendo saberes entre mujeres:** mirada feminista desde el arte: jueves, 19:00 a 21:00 h. Aprender juntas a través del arte, recuperando las aportaciones invisibilizadas de las mujeres.
- **Suelo pélvico I:** miércoles, 18:00 a 19:30 h. (castellano).
- **Suelo pélvico II:** miércoles, 19:30 a 21:00 h. (euskera).
- **Suelo pélvico III:** jueves, 10:00 a 11:30 h. (bilingüe).
- **Suelo pélvico IV:** miércoles, 16:30 a 18:00 h. (bilingüe).
- **Habilidades digitales:** jueves, 18:00 a 20:00 h., en Eperlanda (Aperribai). Curso práctico para utilizar herramientas digitales y ganar autonomía en gestiones cotidianas.
- **Laboratorio de teatro feminista:** jueves, 16:00 a 18:00 h. Laboratorio para trabajar voz, cuerpo, creatividad y expresión con mirada feminista.

¡Oír es vivir!

Si oyes bien... disfrutarás más

GRATIS

Tu revisión auditiva

AUDÍFONOS

50% dto.

Llevas 2 pagas solo 1

+ OBSEQUIO: Un TxekeVisión plus de hasta 250 €

Ven, pruébalos y ¡oirás la diferencia!

centro auditivo

-óptica galdakao-

Juan Bautista Uriarte, nº 19
GALDAKAO

Pide cita: 94 456 59 54 - 688 856 690

Casi invisibles

¡sin pilas!!

cargador gratis

Financiados a tu media

HORARIO DE MISAS								
DIAS - VARIOS	Sta. María ☎ 94 456 09 86 ☎ 94 456 12 06	Urreta	Bengoetxe	Olabarrieta	Usansolo	Andra-Mari	San Bernabé de Erletxes	Arkotxa
SABADOS	19,00 h.		-	-	18,00 h.	—	—	—
DOMINGOS FESTIVOS	12,00 h.	13,00 h.	11,00 h.	12,00 h.	-	1º domingo mes 13,00 h.	1º domingo mes 11,00 h.	11,00 h.

Horarios válidos en situación de normalidad, no durante el estado de alarma

• NOTA de la Unidad Pastoral: En vacaciones no hay misa familiar. En julio y agosto los horarios pueden sufrir modificaciones.

• TELÉFONO DE AVISOS Y URGENCIAS: 658 758 548


FARMACIAS DE GUARDIA
www.cofbizkaia.net

RECOGIDA DE PERIÓDICOS

SI NO HA RECIBIDO **Kronika** POR RAZONES AJENAS A ESTE PERIÓDICO, PUEDE RECOGER UN EJEMPLAR, ADEMÁS DE EN NUESTRAS OFICINAS EN:

- **Centro:** Ayuntamiento, ESAN, Torrezabal K.E, Polideportivo Urreta, Escuela de Música, Servicio de Dinamización de la Tercera Edad, bar Martín y Estanco Plazkoetxe
- **Zuazo:** Bar-restaurante Esker a las brasas
- **Aperribai:** Farmacia Gema Gutiérrez, cafetería Doc y bar Buenos Aires
- **Bengoetxe:** Farmacia Alicia Atrio.
- **Elxalde:** bar Basoa
- **Usansolo:** Txapelena y farmacia.



DE URGENCIA Y NECESARIOS

- Aeropuerto Loiu94 486 96 64
- Al-Anon (familiares enfermos alcohólicos)611 055 805
- **Bomberos**94 607 78 00
- Com. Anti Sida94 416 00 55
- Consorcio Aguas94 487 31 87
- **Cruz Roja Urg.**94 422 22 22
- ESAN Servicio Atención Ciudadana.....94 401 05 00
- EuskoTren902 54 32 10
- Familiares Alcóh.94 424 24 98
- FEVE94 425 06 15
- Fund. Ayuda Drog.94 432 04 94
- **Hosp. Galdakao**94 400 70 00
- Hosp. Basurto94 400 60 00
- Hosp. Cruces94 600 60 00
- Hosp. Sta. Marina.....94 400 69 00
- Iberdrola averías900 225 235
- Lanbide630 305 452
- INEM902 39 99 99
- RENFE902 240 202
- SOS DEIAK112
- URGENCIAS
- OSAKIDETZA94 410 00 00
- **Ambul. Galdakao**.....94 600 74 00
- - Aperribay94 440 79 26
- - Usansolo94 436 37 00
- Acción Social94 401 05 45
- AEK Barandiaran.....94 456 41 19
- Asoc. Comercia.....94 457 06 23
- **Ayuntamiento**.....94 401 05 00
- Cáritas Galdakao94 457 27 15
- Correos y Telégr.94 456 13 77
- Donantes Sangre94 400 71 41
- **D.Y.A. Galdakao**.....94 457 05 60
- D.Y.A. Urgencias94 410 10 10
- **Ertzaintza**94 607 53 40
- Escuela Música94 601 04 55
- Euskaltegi Munic.94 456 61 74
- Inst. Munic. Dep.....94 457 09 26
- Juzgado de Paz94 456 01 07
- Behargintza94 401 05 80
- Piscinas Elexalde94 456 76 81
- **Polic. Municipal**94 401 05 05
- Polidep. Elexalde94 456 54 67
- Polidep. Unkina.....94 456 79 73
- Polidep. Urreta94 456 27 03
- Polidep. Zuazo94 457 13 02
- **Servicio de recogida (9-14 h.) muebles**94 401 05 00
- Taxis Galdakao94 456 00 64
- Taxis Hospital.....94 456 58 27
- Teléfono esperanza94 410 09 44
- Torrezabal K. E.94 457 12 96
- Txapelena94 457 18 47

Kronika
 Berria Galdakao-Usansolo

AÑO XXXVI-Nº 401

Septiembre 2026

 Email galdakao@kronikaberria.eus / usansolo@kronikaberria.eus

Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita

Director: Aitor González Elorriaga

Edita: Galdakao Digital S.L. Tf. 94 600 06 37

Direcc. Postal: Bilbo Kalea 6, entreplanta 1 - 48960 GALDAKAO - BIZKAIA

Publicidad y Promoción: Telf. Tf. 667 202 108

Bilbo kalea 6, entreplanta 1ª - 48960 GALDAKAO - BIZKAIA

Colaboradores: Iván Sánchez, Deiene León, JOFE y AGE.

Tira cómica: @etor.basabe

Maquetación: Iratxe López.

Traducciones: Iván Sánchez.

Impresión: Comeco Gráfico

Distribución por buzono: HER

Crónicas no se hace responsable del contenido de los trabajos publicados por sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

Depósito Legal: LG BI 00695 Tirada de esta edición: 12.000 ejemplares

Mejoremos nuestro pueblo

 Envíe un escrito con o sin foto al email galdakao@kronikaberria.eus

indicando su nombre y número de teléfono. Su identidad no será divulgada.

 Recordamos que el Ayuntamiento ofrece en la web municipal (www.galdakao.net), sección "Esaiguzu", espacio para informar sobre este tipo de avisos y/o deficiencias.

▼ SUCIEDAD EN BUZONES DE BASURA

Un vecino comenta como "desde hace tiempo, se ha abandonado la costumbre de limpiar con Kartcher los buzones de basura y, debido a que los bares de Santi Brouard no introducen las bolsas de basura, tenemos el estado de suciedad que se observa en el foto". Pide una solución.



Respuesta Ayto. Galdakao: Desde el área de Urbanismo nos comunican que la empresa encargada de la limpieza tiene instrucciones de prestar especial atención a los contenedores y a los buzones neumáticos por ser elementos donde se acumula especialmente la suciedad. Volveremos a insistir a la empresa para que insistan en la limpieza de los mismos. En este sentido, el servicio de limpieza viaria complementa al de recogida neumática de manera continua. Respecto a negocios y particulares que no utilizan correctamente el servicio de recogida de residuos, este Ayuntamiento está preparando una campaña de concienciación para que ciudadanas y ciudadanos sean conscientes de la importancia de una gestión responsable de los mismos.

Erabide programa sus cursos y estrena Taller de Iniciación a la Escritura Creativa

I. LÓPEZ

Erabide Emakume Elkarteak ikasturte berria jaien ondorengo lehen astelehenean jarriko du martxan, hau da, irailaren 21ean 17:00etatik 19:00etara. Egun horretatik aurrera, Torrezabal Kultur Etxeko 1.

aretoan Galdakaoan jarduerak bilatzen dituzten bazkideak eta emakume guztiak informatuko dituzte.

Erabide Emakume Elkartea pondrá en marcha el nuevo curso el primer lunes después de fiestas, 21 de septiembre de 17:00 a 19:00 horas. Informarán en la sala 1 de Torrezabal Kultur Etxea a las socias y a todas aquellas mujeres que busquen actividades en Galdakao.

Como novedad, ofrecen un Taller de Iniciación a la Escritura Creativa, para tomar contacto con esta disciplina en la que se juega con las palabras para tratar de componer relatos. Se mantienen, además, el Taller de Escritura Creativa (perfeccionamiento), el Taller de Lectura Feminista, en el que leer libros que luego son comentados por las participantes, y los cursos de Baile en línea, Sevillanas y Fitflamc (zumba flamenco). Cuentan, además, con Patchwork y Labores, encuentros donde se comparten los saberes.

Las interesadas pueden informarse en el 675 708 032, info@erabide.org y los lunes en la sala 1 de Torrezabal.



□ Taller de Escritura de Erabide.

(Foto: IL)

CRONI Y SUS AMIGOS





□ Imagen del último pleno.

(Foto: GU)

Avance para incorporar como personal municipal a la plantilla de Ayuda a Domicilio

I. LÓPEZ

El Pleno de Galdakao aprobó en julio, de forma definitiva, la memoria para que el Ayuntamiento asuma la gestión directa del Servicio de Ayuda a Domicilio. El informe sienta las bases para la municipalización del servicio, salía adelante inicialmente en la sesión de junio. "Finalizado el plazo de alegaciones sin que se hayan registrado, la memoria se aprueba definitivamente", aseguran. La propuesta contó con votos a favor de EH Bildu, UH y Auzoak, en contra de PNV y la abstención de PSE.

La Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento tendrá modificaciones, principalmente como consecuencia de la incorporación del Servicio de Ayuda a Domicilio a la gestión municipal. El resto de cambios responden a ajustes organizativos para adaptarse a necesidades. Se crearán los siguientes puestos para completar la estructura administrativa y operativa necesaria para este servicio: 1 persona coordinadora, 2 trabajadoras sociales, 1 técnica de Administración General, 2 administrativas y 34 auxiliares.

Se amortiza un puesto técnico de inserción para crear una plaza de trabajador o trabajadora social, aprueban contratos de relevo para dos profesoras del euskaltegi municipal, un conserje y una profesora de música que lo habían solicitado y se actualizarán puestos, concreta-

mente los complementos correspondientes al nivel de cada plaza. La medida fue aprobada con los 13 votos favorables de EH Bildu, UH y Auzoak, y las abstenciones de PNV y PSE.

Asimismo, se aprobó definitivamente la ordenanza que permite transformar locales vacíos en viviendas, para hacer frente a la falta de vivienda. Flexibilizada en enero, incorpora dos aclaraciones técnicas. Sus objetivos son aumentar la oferta de vivienda asequible y digna, revitalizar barrios y evitar la especulación turística. Solo podrán convertirse en viviendas locales cerrados antes del 1 de enero de 2026, para evitar cierre de comercios y frenar la especulación. No se permitirá el cambio de uso en zonas de especial interés comercial, salvo excepciones, para proteger la actividad comercial.

Las viviendas deberán cumplir requisitos: al menos 40 metros cuadrados útiles, distribución y dimensiones mínimas exigidas para vivienda, iluminación natural y ventilación directa en las estancias, cumplimiento de normativa sobre accesibilidad, seguridad, aislamiento acústico, eficiencia energética y protección contra incendios.

Deberá garantizarse la integración estética de la fachada, respetando la imagen del edificio y el paisaje urbano y, siempre que sea posible, el acceso desde el portal del edificio, quedando el directo desde la vía pública limitado a excepciones. La norma fue respaldada por unanimidad.

Ayudas

El Pleno decidió flexibilizar las bases reguladoras de las ayudas municipales destinadas a facilitar la emancipación de la juventud, para que puedan acceder a ellas un mayor número de personas jóvenes. Los principales cambios afectan a los requisitos relativos a los ingresos mínimos y máximos, así como a los porcentajes subvencionables. La propuesta fue apoyada con los votos favorables de EH Bildu, UH, Auzoak y PSE y la abstención del PNV. Con esta flexibilización, el Ayuntamiento prevé repartir 25.000 euros anuales entre jóvenes de entre 18 y 35 años que cumplan los requisitos.

Se amplían los umbrales de ingresos para solicitar ayudas: en las individuales, el ingreso mínimo anual pasa de 10.000 a 8.400 euros, mientras que el máximo aumenta de 30.000 a 35.280 euros. En las unidades convivenciales de dos o más personas, el mínimo mantiene 10.000 euros y el máximo aumenta de 45.000 a 53.000. Se incrementan las cuantías de ayudas en función del nivel de ingresos, quienes tengan menores recursos podrán recibir mayor apoyo. Los jóvenes con menores ingresos podrán obtener ayuda del 60% de alquiler.

Instalaciones deportivas

También se probó la adjudicación del servicio de gestión de las instalaciones y actividades

deportivas municipales a la empresa Guedan, así como el suministro del equipamiento para la sala fitness del polideportivo de Urreta. Con ello concluye el proceso de licitación y el nuevo contrato entra en vigor este mes. Tendrá una duración de cuatro años y supondrá prácticamente duplicar el presupuesto actual, cerca de los 3 millones de euros anuales. La adjudicación fue aprobada con los votos favorables de EH Bildu, PNV, UH y Auzoak y la abstención del PSE.

Jardinería

Se adjudica el servicio de jardinería a Enviser. El proceso ha sufrido retrasos e incidencias por las alegaciones presentadas entre las empresas licitadoras. Tras repetirse el procedimiento en dos ocasiones, se ha aprobado un contrato de 4 años. El servicio básico de mantenimiento tendrá coste cercano a 2,3 millones de euros anuales e incluirá un número mínimo de personas trabajadoras, la maquinaria y la definición de las tareas de mantenimiento y su frecuencia. La adjudicación salió adelante con votos favorables de EH Bildu, PNV, UH y Auzoak y la abstención del PSE.

El Pleno aprobó la cuenta general del ejercicio 2025. Y rechazó la moción presentada por el PNV sobre seguridad. La propuesta ha contado con el apoyo del PNV y PSE, el voto en contra de EH Bildu y la abstención de UH y Auzoak.

Prohíben el uso turístico de las nuevas viviendas y limitan los alquileres abusivos

D. L.

"Udalerriko higiezinaren espekulazioa geldiarazteko" neurriak aurrera ateratzea lortu du Galdakao Podemosek, lokalak etxebizitza bihurtzeko ordenantza aldaketaren barruan. Prestakuntzak bultzatutako proposamenen artean, honako hauek nabarmentzen dira: ondoriozko etxebizitzaren erabilera turistikoak debekatzea eta etxebizitza horiek ohiko bizileku gisa erabiltzeko betebeharrak, bai eta alokairuko gehieneko errenta ezartzea ere, gehiegizko prezioak saihesteko.

Podemos Galdakao ha logrado sacar adelante medidas destinadas "a frenar la especulación inmobiliaria en el municipio", según explican, dentro de la modificación de la ordenanza sobre conversión de locales en vivienda.

Entre las propuestas impulsadas por la formación, destacan la prohibición del uso turístico de las viviendas resultantes y la obligación de que estas se destinen a residencia habitual, así como el establecimiento de una renta máxima de alquiler para evitar precios abusivos.

La modificación de la ordenanza forma parte de las medidas vinculadas a la declaración de Galdakao como zona de mercado tensionado y busca facilitar la creación de nuevas viviendas. Desde Podemos Galdakao consideran que este proceso debe realizarse garantizando el derecho a una vivienda digna y evitando dinámicas especulativas.

"El acceso a la vivienda no puede convertirse en un negocio para unos pocos mientras cada vez más vecinos y vecinas tienen dificultades para emanciparse o pagar un alquiler", señalaba su portavoz local, Iñaki Delgado. "Estas medidas sirven para asegurar que las nuevas viviendas respondan a una necesidad social real y no a intereses especulativos o turísticos".

La formación defiende que la conversión de lonjas vacías en vivienda puede ser una herramienta útil para ampliar el parque residencial, siempre que exista una regulación clara que priorice el uso residencial y proteja a la ciudadanía frente a la subida de precios. "Prohibir las viviendas turísticas y establecer límites al alquiler es una cuestión de justicia social. La vivienda debe ser un derecho garantizado y no un privilegio", añadía.

Podemos Galdakao reitera así su compromiso con "políticas públicas valientes en materia de vivienda y continuará trabajando para impulsar medidas que faciliten el acceso a viviendas asequibles, fomenten el alquiler social y frenen la especulación inmobiliaria en el municipio".

Dr. Felipe Núñez
Clínica Podológica

DR. FELIPE NÚÑEZ PEÑA (Colegiado 371)

C/ Nafarroa, 6 Bajo · 48970 Basauri

**DI ADIÓS A LOS JUANETES
Y OTRAS DOLENCIAS DE LOS PIES**

**TE OFRECEMOS CIRUGÍA
DEL PIE AVANZADA**

antes
después

Dr. Felipe Núñez
Clínica Podológica

- CIRUGÍA AMBULATORIA
- CON ANESTESIA LOCAL
- EL PACIENTE SALE CAMINANDO
- VENDAJE Y CALZADO ESPECIAL

SOLICITA TU PRESUPUESTO
T. 94 449 22 06

Victor Trimiño, candidato del PSE-EE a la alcaldía

D. LEÓN

La Comisión de Garantías Electorales de PSE-EE de Bizkaia ha proclamado de manera oficial las candidaturas a Diputado General y a ayuntamientos de municipios con más de 20.000 habitantes. Victor Trimiño será el candidato del PSE-EE en Galdakao para las elecciones municipales que se celebrarán en mayo de 2027. Trimiño, de 33 años, es desde 2019 concejal en el Ayuntamiento de Galdakao y desde 2023 portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento. Por lo que respecta a su trayectoria política, cabe destacar que fue en la pasada legislatura apoderado en las Juntas Generales de Bizkaia, Secretario General de las Juventudes Socialistas de Euskadi entre 2020 y 2023 y, actualmente, es Secretario de Transición Ecológica y Cambio Climático de PSE-EE Bizkaia.



□ Trimiño. (Foto: PSE)

Graduado en Física por la UPV/EHU y con Máster en Ciencia y Tecnología Espacial, ha trabajado en el ámbito de nuevas tecnologías y programación, y actualmente es el Director de Sostenibilidad del Ayuntamiento de Bilbao. Trimiño asegura que "ser elegido por mis compañeros como candidato a la alcaldía de mi municipio es una ilusión inmensa. Vamos a presentar un proyecto coherente con la oposición reivindicativa a la par que constructiva que venimos realizando estos años, con el fin de hacer de la política municipal una herramienta al servicio de la mejora de la calidad de vida de las clases medias y trabajadoras. Los socialistas no entendemos la política de otra manera". Añade que "vamos a darlo todo para rescatar del olvido proyectos y demandas vecinales que el actual Gobierno Municipal no ha tenido interés en llevar adelante. Pondremos en el centro las necesidades de las vecinas y vecinos, todos los barrios y nuestros comercios".

Matrícula en euskaltegis

I. LÓPEZ

El Euskaltegi Municipal ofrece aprender euskera con opciones adaptadas a las necesidades y ritmo de cada persona. Se impartirán cursos desde A1 hasta C2, con horarios flexibles y grupos presenciales de 2, 3 o 4 días por semana. El alumnado podrá acordar tutorías periódicas. La oferta se completa con grupos de conversación de niveles intermedios y avanzados, y grupos dirigidos a mayores de 65 años. También existirá la posibilidad de aprender mediante autoaprendizaje. El plazo de matriculación abre hasta el 27 de septiembre a través de la web municipal. Los cursos comenzarán en octubre y se prolongarán a junio. La información detallada sobre cada curso puede consultarse en la web del Ayuntamiento.

El Ayuntamiento ha establecido bonificaciones. Quienes formalicen la matrícula en la primera quincena de septiembre disfrutarán de un descuento del 25%. También se aplicarán descuentos cuando se matricule más de una persona de la misma unidad familiar. Los desempleados y quienes perciban la RGI abonarán matrícula de 20 y 5 euros, respectivamente. Otros colectivos podrán beneficiarse de bonificaciones del 30 %, 50 % u 85 % en función del IPREM, entre ellos familias monoparentales, numerosas, víctimas de violencia de género, personas con diversidad funcional y quienes procedan de territorios en los que el euskera no es lengua oficial. Los monitores de deporte, ocio y comedor, comerciantes y profesionales de hostelería tienen bonificación del 25%. Más información en el Euskaltegi Municipal (Muguru, 6) lunes a viernes de 9:30 a 14:00 y miércoles y jueves de 16:30 a 19:30, el 94 456 61 74 o euskaltegia@galdakao.eus.

Barandiaran AEK

El euskaltegi AEK Barandiaran ya ha abierto el plazo de matriculación hasta final de mes. La inscripción podrá realizarse en el número 8 de la calle Barandiaran o a través de la web de AEK. Cuentan con ayudas y bonificaciones. Toda la información puede consultarse en la web de AEK, el 94 456 41 19, barandiaran@aekeus o en el euskaltegi.

Destinarán 300.000 euros para comercio, hostelería y servicios



□ Galdakao cuenta con comercios en sus calles.

(Foto: AGE)

D. LEÓN

Galdakaok maiatzean ebatzi zuen udalerriko dendak, negozioak eta ostalaritza-estabzimenduak biltzen dituzten elkarteentzako dirulaguntzen deialdia. Laguntza hauen helburua tokiko jarduera ekonomikoa bultzatzea eta hurbileko merkataritza eta ostalaritza indartzea da. Guztira 300.000 euro bideratuko ditu 2026an sektore horien negozioek garatutako ekimenak laguntzeko.

Galdakao resolvió en mayo la convocatoria de subvenciones dirigida a las asociaciones que agrupan a comercios, a negocios y a establecimientos hosteleros del municipio. El objetivo de estas ayudas es impulsar la actividad económica local y reforzar el comercio y la hostelería de proximidad. Destinará un total de 300.000 euros a lo largo de 2026 para apoyar las iniciativas desarrolladas por los negocios de estos sectores.

La convocatoria, lanzada en régimen de concurrencia competitiva, permitirá desarrollar un total de 23 actividades durante este año. Tras la valoración de los proyectos presentados, la asociación Gu Dendari recibirá una subvención de 199.525,30 euros, mientras que la asociación Gertutasuna contará con una ayuda de 100.000 euros. De las iniciativas previstas, 14 corresponden al ámbito del comercio y los servicios, y 9 al sector hostelero.

Entre las propuestas presentadas por la asociación Gu Dendari, una de las principales novedades es Mozoilo Txartela. Esta nueva iniciativa sustituirá a la tradicional campaña Bonodenda con el objetivo de fomentar el consumo local de forma continuada a lo largo de todo el año. Además, volverán a celebrarse los outlets de febrero y octubre, que han cosechado una gran acogida en ediciones anteriores; durante las fiestas se repartirán pañuelos y lanyards, y se organizarán diferentes iniciativas con mo-

tivo de la campaña navideña, como el Pasaporte de Navidad, el concurso de escaparares o la campaña para escribir la carta a Olentzero.

En el ámbito de la hostelería, la asociación Gertutasuna consolidará varias iniciativas. Entre ellas se encuentran Pintxo Ibilbidea y Pintxo Lanperna, propuestas que suelen contar con una elevada participación de establecimientos hosteleros, así como la Ruta del Bacalao, tras la buena acogida obtenida en su anterior edición. Asimismo, con el objetivo de dinamizar el sector, se volverá a organizar la iniciativa Itzalak eta Arimak, destinada a poner en valor la tradición y la mitología vinculadas a Gau Beltza de Euskal Herria, y también se celebrará la segunda edición de los juegos tradicionales en los bares. Entre las actividades previstas destaca igualmente la campaña 'En Galdakao, el emprendimiento tiene nombre de mujer', que se desarrollará en torno al 8 de marzo.

Adjudican la redacción del proyecto para un nuevo puente de acceso al barrio y polígono de Bekea

I. LÓPEZ

Galdakao ha adjudicado el contrato para redactar el proyecto de construcción de un nuevo puente y una rotonda que conectarán el barrio y el polígono industrial de Bekea con la carretera N-634. La adjudicación da continuidad a la licitación iniciada en enero y supone un nuevo paso para hacer realidad una actuación destinada a mejorar la seguridad y la funcionalidad del acceso al barrio.

Ahora, el puente que cruza el río Ibaizabal y el acceso a Bekea es muy estrecho, lo que genera problemas tanto para

el tráfico rodado como para las y los peatones. Para dar respuesta a esta situación, la empresa Team Ingeniería y Consultoría S.L. será la encargada de redactar el anteproyecto de la futura infraestructura, el proyecto de trazado, el estudio de impacto ambiental y el proyecto de construcción. El importe de la adjudicación asciende a 284.962 euros.

El contrato se desarrollará en tres fases. En la primera se elaborarán el anteproyecto y el documento ambiental inicial; en la segunda, el proyecto de trazado y el estudio de impacto ambiental; y, por último, se redactará el proyecto de cons-

trucción. Estos trabajos permitirán definir la actuación desde el punto de vista técnico y ambiental, así como tramitar las autorizaciones sectoriales necesarias.

El objetivo es mejorar en el futuro el acceso al barrio de Bekea, incrementar la seguridad vial tanto en el puente como en la conexión con la carretera N-634 y mejorar la capacidad hidráulica de este tramo del río Ibaizabal. Una vez redactado el proyecto y obtenidos los informes sectoriales y las autorizaciones ambientales necesarias, el Ayuntamiento podrá licitar el contrato para la ejecución de las obras.

Becas Basque Global Industry de trabajo en el extranjero

D. LEÓN

Como socio de la Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo, Garapen, Galdakao ofrece 80 becas Basque Global Industry para trabajar en el extranjero. A través de este programa, los jóvenes tendrán la oportunidad de adquirir experiencia laboral en el extranjero, en empresas y organizaciones de distintos países, en ámbitos relacionados con su formación e intereses profesionales. Para optar a ellas es necesario tener menos de 30 años, disponer de titulación universitaria o de Formación Profesional de Grado Superior y acreditar un nivel B2 de inglés. Las personas que cumplan estos requisitos podrán acceder a una de estas becas, que ofrecen una dotación económica mensual de 1.785 euros.

Con el fin de conocer los detalles de la convocatoria, resolver dudas y recibir orientación para preparar la candidatura, se celebrará una sesión informativa online el 15 de septiembre, a las 10:30. Es necesario inscribirse. La información y el formulario de inscripción están disponibles en la web (<https://garapen.eus/basque-global-industry/index.php>). El plazo de inscripción estará abierto hasta el 21 de septiembre. Gracias a este programa, las personas jóvenes tendrán la oportunidad de adquirir experiencia laboral internacional y enriquecer su trayectoria profesional.

SOMERAKO TXOKOA

CUMPLEAÑOS • CELEBRACIONES
COMIDAS FAMILIARES • FIESTAS INFANTILES

Gipuzkoa kalea 7 • GALDAKAO • Tf. 641 236 372 • www.somerakotxokoa.com

MEGA DINAMIC

Comidas y cenas por encargo

Ingredientes frescos y recetas tradicionales

PIZZAS ARTESANAS • PINTXOS
HAMBURGUESAS • REPARTO A DOMICILIO

Zabalea 14 • GALDAKAO • Tf. 94 675 57 31

Renuevan el parque infantil de Aperribai



Los nuevos juegos.

(Foto: GU)

D. LEÓN

Galdakao ha finalizado las obras de renovación del parque infantil de Aperribai. Gracias a esta actuación, este espacio de ocio ha sido completamente renovado y, a partir de ahora, las niñas, los niños y las familias del barrio podrán disfrutar de un entorno más seguro y agradable. Mediante esta actuación se ha renovado íntegramente un parque que presentaba un importante deterioro como consecuencia de los años de uso. Entre

los trabajos realizados, se han sustituido el pavimento de caucho de seguridad y el vallado exterior, además de retirar los juegos existentes e instalar nuevos elementos de juego. De este modo, se ha creado un parque más moderno, seguro y adaptado a las necesidades actuales, ofreciendo a las niñas, los niños y sus familias un espacio de mayor calidad y más cómodo para su uso. Además, se ha instalado un nuevo panel informativo en el que se indican las edades recomendadas para cada uno de

los juegos (1-7 años, 3-5 años, 5-12 años y +3 años), así como el teléfono de atención ciudadana del Ayuntamiento (94 401 05 00) y el número del servicio de emergencias (112). El panel recuerda también la prohibición de acceder al área de juegos con perros, con el fin de garantizar la seguridad del espacio. “Las obras se han ejecutado conforme a las normas UNE-EN 1176 y UNE-EN 1177, que establecen los requisitos de seguridad para las áreas de juego infantil y sus superficies”, explican.

Ya se puede obtener el padrón online

D. LEÓN

Galdakaoko Udalak administrazioaren digitalizazioan aurrera egin du, erroldarekin lotutako izapide berri batekin, egoitza elektronikoaren bidez. Bulego birtualak erroldarekin lotutako izapide ohikoenak modu erraz, azkar eta seguruan egiteko aukera ematen du. Horretarako, identifikazio-sistema digitalaren bidez sartu behar da, eta urteko edozein egunetan eta edozein ordutan egin ahal izango dira kudeaketak.

El Consistorio de Galdakao avanza en la digitalización de la administración con un nuevo trámite relacionado con el padrón a través de la Sede Electrónica. La oficina virtual ofrece la posibilidad de realizar los trámites más habituales relacionados con el padrón de forma sencilla, rápida y segura. Para ello, es necesario acceder mediante sistema de identificación digital, pudiendo completar las gestiones cualquier día del año y a cualquier hora. Las personas ya empadronadas podrán descargar certificados de empadronamiento al instante, actualizar sus datos cuando exista algún cambio o se detecte un error, comunicar un cambio de domicilio dentro del propio municipio y, en el caso de personas extranjeras residentes, tramitar la confirmación o renovación de la inscripción padronal. Por su parte, quienes todavía no estén empadronados podrán solicitar el alta en el padrón a través de la Sede Electrónica, identificándose con el correspondiente certificado digital. En esta misma línea de ampliar las opciones, el Ayuntamiento puso en marcha hace más de tres años el cajero automático de pago situado en la entrada de la oficina de atención ciudadana ESAN. A través de este servicio es posible abonar impuestos y tasas cualquier día del año y a cualquier hora, incluso cuando la oficina municipal permanece cerrada.

Amplían la campaña de concienciación para mejorar la limpieza y la convivencia

I. LÓPEZ

Mantener el municipio limpio y ordenado, incidiendo en los hábitos cotidianos de la ciudadanía y fomentando la corresponsabilidad con el entorno, es el objetivo de la campaña ‘¡Galdakao es increíble!’, impulsada hace un año por el Ayuntamiento. El proyecto comenzó en Bekea, cuyos vecinos fueron quie-

nes priorizaron llevar a cabo esa concienciación en un proceso participativo. Ahora la iniciativa se ha extendido a todo el pueblo. La calidad del municipio y de vida de sus habitantes están vinculadas al cuidado del espacio público. En este sentido, se ha observado que determinadas conductas inadecuadas detectadas en los últimos tiempos pueden tener un impacto directo en el entorno y en la imagen de Galdakao. Para hacer frente a esta situación, el Ayuntamiento ha adoptado diversas medidas con el fin de reforzar los hábitos de la ciudadanía y recordar la importancia de la responsabilidad compartida en el día a día. La campaña se articula en torno a tres ejes: protección de los espacios naturales,

responsabilidad en la recogida de los excrementos de los perros y cuidado del mobiliario urbano y de los espacios públicos. El objetivo es fomentar conductas responsables en estos ámbitos para garantizar la convivencia y un entorno saludable. El Ayuntamiento ha instalado varios carteles y paneles en puntos estratégicos, con el objetivo de promover el buen uso de estos espacios y reforzar la concienciación ciudadana, subrayando la importancia del cuidado del entorno y del espacio público. El mensaje deja claro que el municipio es de todas y todos y que, por tanto, su cuidado es una responsabilidad compartida. El Consistorio agradece la implicación de la ciudadanía y destaca que la mayoría ac-

túa de forma responsable. Sin embargo, hay aspectos que se pueden mejorar, por lo que hace un llamamiento a seguir reforzando ese compromiso para lograr un municipio cada vez más agradable, limpio y adecuado para la convivencia. El Ayuntamiento seguirá realizando campañas de este tipo para reforzar la conciencia de toda la ciudadanía.

ASKE GOZATU!

¡LIBRES PARA DISFRUTAR!

Galdakaoko Sozialistok **alaitasunez eta errespetuz** beteko jaiak opa dizkizuegu!

Por unas fiestas **alegres, respetuosas** y sin agresiones sexistas, racistas o LGTBifóbicas.

Punto de información contra la violencia machista en fiestas

I. LÓPEZ

Galdakaok oso argi dauka, horregatik oihukatzen du "Ez eraso matxistei!". Gainera, honako hauek direla azaldu du: eraso fisikoak eta sexualak, baina baita ukituak, iruzkin umiliagarriak, jazarpenak, sexu-harremanak izateko xantaiak, LGBTBIQ+fobikoak irainak...

Galdakao lo tiene muy claro, por eso grita "¡No a las agresiones machistas!". Además, explica qué son: agresiones físicas y sexuales, pero también tocamientos, comentarios humillantes, acosos, chantajes para mantener relaciones sexuales...

les, insultos LGBTBIQ+fóbicos...

Por si a alguien no le queda claro o por si necesita ayuda, instalarán de nuevo en fiestas un punto de información contra este tipo de violencia, concretamente los días 11, 12, 18 y 19 de septiembre de 20:00 a 23:00 horas en Txosnagunea.

Además, hay un teléfono que funciona las 24 horas del día, el 688 719 304, y también se puede acudir a SOS DEIAK (112), la policía municipal (94 401 05 05) y el Servicio de Atención Telefónica a Mujeres Víctimas de Violencia Machista (SATEVI - 900 840 111).



□ Puesto informativo hace uno años.

Qué hacer

Pero qué habría que hacer si se es testigo de una. Lo primero, preguntar si la agredida necesita ayuda. Después, llamar a SOS DEIAK si la situación es peligrosa; escuchar con empatía; hacer saber a la víctima que no está sola y que se respetarán sus decisiones; colaborar e informar; facilitar información y teléfonos de los servicios y no dejarla sola.

"Hay que recordar que una agresión machista siempre es responsabilidad de quien la comete. No aceptes ni seas cómplice de actitudes y agresiones machistas", piden desde el Ayuntamiento.

(Foto: JOFE)

Gu be bai Galdakao euskaldunago egiten.

o teu tamén · 你的也是
tuyo también · yours too
teu també · le tien aussi
seu também · Баша ТОЖЕ
ملكك انت ايضا · si a ta

Eman izena Galdakaoko euskaltegietan.

Apúntate en los euskaltegis de Galdakao.

MATRIKULA EPEA ZABALIK

MATRICULACIÓN ABIERTA

Galdakaoko Udal Euskaltegia
Mugaburu kalea 6, behea
94 456 61 74
euskaltegia@galdakao.eus

Galdakaoko Barandiaran
AEK Euskaltegia
JM Barandiaran 8
944564119 · barandiaran@aek.eus

Informazio gehiago
Más información



Gu be bai!
Galdakao euskaldunago egiten

Galdakao Udal

Plazo para apuntarse a la excursión de octubre con Izarra

D. LEÓN

Izarra informa que para la excursión del 9 de octubre las personas socias se podrán empezar a apuntar a partir del día 12 de septiembre. La Junta Directiva confirma que este curso el horario de atención será los lunes de 17:00 a 19:00 horas.

Además, tras seis meses de compartir las tardes con los socios de Izarra, los componentes del grupo de Dinamización se despidieron antes de las vacaciones dejando un mural confeccionado por ellos y los socios, con el escudo de Galdakao. "Durante esos meses en los que realizaron manualidades, canto, bingo, baile, entre otras, se ganaron el cariño de todas las personas del centro", aseguran. "Desde Izarra, solicitamos al Ayuntamiento, para que este curso, poder contar con ellos de nuevo".

Ayudas para cursos de música en conservatorios o escuelas de música públicas en Usansolo

D. LEÓN

El Ayuntamiento de Usansolo ha presentado una nueva convocatoria para solicitar ayudas destinadas a la realización de cursos de música en conservatorios o escuelas de música públicas durante el curso 2025/2026. Las solicitudes podrán presentarse del 7 al 26 de septiembre de 2026, a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Usansolo o de manera presencial en Txapelena baserria. El objetivo es incentivar la participación en la realización de los cursos de música, en conservatorios o escuelas de música públicas. La disponibilidad presupuestaria para las subvenciones a adjudicar para el ejercicio 2026 se fija en los 20.000 euros. "Si en el transcurso de la convocatoria, desde la aprobación de la convocatoria hasta la concesión de la subvención, se produjera una minoración en la cuantía presupuestaria, la cuantía de la subvención se ajustará para evitar la existencia de déficit", explican.

El importe subvencionable será como máximo el 75% del coste de la matrícula y de las clases de cada periodo escolar. "En el supuesto en el que el número de solicitudes estimadas conlleve un importe superior al crédito presupuestario máximo contemplado en el punto segundo de las presentes bases, se procederá a la reducción proporcional de todas las ayudas", añaden. Podrán ser beneficiarias de las presentes subvenciones personas físicas empadronadas en Usansolo con al menos un año de antigüedad a la fecha de la solicitud que hayan asistido como mínimo al 70% de las clases durante el curso escolar determinado en cada convocatoria. "El presente extremo se acreditará mediante certificación de la escuela de música o conservatorio correspondiente", especifican. Además, deben estar al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Usansolo.

La solicitud se presentará a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Usansolo (www.usansolo.eus) o en papel en el Registro de Entrada Municipal, en Ander Deuna 29 (Txapelena), de 8:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes.

Santakurtzak **JAIK** **2026** Fiestas Santa Cruz

Suplemento Especial

695115756
Lehendakari Aguirre 5, Galdakao

MUNDURA ONCI ETORRI DIVENIRE

@DIVENIRE DANTZA

Dantza, Mugimendu eta Sormen espazioa



□ ¡En marcha los Santakurtzak! ¡Todo el mundo a la calle!

(Foto: AGE)

NUEVO ESPACIO OUTLET



**YURREBASO
BIKES**
by Erlantz Uriarte

Con nuestro stock de fuera de temporada
MÁS DE 500 REFERENCIAS PARA EL CICLISMO

Visita también nuestro espacio de siempre

Campa Muguru • GALDAKAO
Tf. 94 456 65 74 • www.yurrebasobikes.com

Iskander Sagaminaga, pregonero

“Los Santakurtzak son esas fechas que marcabas en el calendario desde pequeño, tengo grabados los nervios previos, el sonido de las calles”

I. LOPEZ

Es informático, aunque le conocemos más por sus retos relacionados con la natación. Tiene 43 años y vive en su pueblo de origen, Galdakao. Su municipio ha decidido que se convierta en pregonero de las fiestas este año, algo que agrada y hace feliz a Iskander Sagaminaga. Lógico, a todos nos gustaría predicar en la propia tierra, sobre todo si el predicamento tiene que ver con días de diversión y jolgorio.

¿Sorpresa?

Sí. Te tienen que proponer y, de entre las propuestas, el pueblo vota al que creen que lo merece. No me lo esperaba, el resto de opciones también eran muy buenas.

¿Se agradece que la ciudadanía de Galdakao le haya convertido en el pregonero?

Muchísimo. Que el reconocimiento venga de tus propios vecinos, amigos, familia, de la gente con la que te cruzas por la calle todos los días es lo más emocionante. Sientes el apoyo del pueblo.

¿Da más miedo enfrentarse a sus retos de natación o a no tartamudear durante el pregón?

¡El balcón del ayuntamiento impone muchísimo más que cualquier océano! En el agua estoy en mi elemento. Pero hablar delante de todo Galdakao con la plaza llena es un reto al que no estoy acostumbrado.

Si de pronto le pueden los nervios y se olvida del texto... ¿se ahogará en un vaso de agua?, ¿qué hará?

Supongo que reírme de mí mismo, tirar de naturalidad y, si me quedo en blanco, le paso el micro a María. ¡Jaja!

Puede adelantarnos algo de lo que dirá.

Hablaré del orgullo de ser galdakoztarrá y sobre todo, animaré a que todo el pueblo disfrute de las fiestas con respeto y alegría compartida.

¿Adora los Santakurtzak o prefiere hacerse unos largos esos días y huir del jaleo?

Son las fiestas de mi pueblo, así que la prioridad absoluta es disfrutarlas. Siempre hay hueco para una escapada rápida y soltar los músculos, pero esos días son para estar con la cuadrilla, con



Iskander Sagaminaga.

(Foto: IS)

la familia y para empaparse del ambiente en la calle.

¿Los recuerda como parte de su vida desde niño?

Totalmente. Los Santakurtzak son esas fechas que marcabas en el calendario desde pequeño. Tengo grabados los nervios previos, el sonido de las calles, las lonjas y txosnas, goitbeheras, conciertos... Vivirlo ahora dando el pregón es cerrar el círculo de una manera preciosa.

Recuérdenos algunas de sus 'marcas' deportivas, porque no para.

Tengo la suerte de haber conseguido la Triple Corona de natación en aguas abiertas. En 2025 nadé los 20 Puentes de Manhattan, el Canal de Catalina y el Canal de la Mancha en el 2023, Canal del Norte del 2025, que completé en 10 horas y 28 minutos. Y más recientemente, en mayo de este 2026, logré cruzar el Canal de Ka'iwi en Hawái, de Molokai a Oahu, en 18 horas y 53 minutos, y a finales de junio el estrecho de Gibraltar. Todo esto den-

tro del objetivo mayor que persigo: los Siete Océanos. Varias pruebas o competiciones de aguas abiertas que me lleve la victoria como la Ibiza-Formentera de 30 km. o la Batalla de Rande en Galicia de 27 km.

La más complicada fue...

El Canal de Ka'iwi en Hawái, fue una prueba brutal de resistencia... empezar de noche con corriente en contra y terminar de noche con otra corriente en contra, viento y oleaje muy duro durante casi 19 horas. Pero otras... el Canal del Norte tiene fama de ser implacable por una razón, nadas a 13 grados en bañador desde Irlanda del Norte a Escocia y está plagado de medusas.

¿Y cuál le ha marcado más?

Cada travesía tiene su alma y su cicatriz, pero creo que la manera en la que abordamos estos retos, combinando deporte y arte a través del proyecto Kokoak junto a Eider, mi pareja, lo cambia todo. Ver cómo esos desafíos toman forma y se pueden com-

partir en euskera dando a conocer sitios y culturas del mundo a los niños de Euskal Herria le da un sentido mucho más profundo a todo el reto a nado.

Cuéntenos cómo empezó todo... lo de nadar tanto.

Sin ser nadador de piscina, siempre me he encontrado muy cómodo y a gusto en el mar: buceando, jugando con las olas, nadando... Me dio por empezar a nadar en diferentes sitios y canales, y al final llegas a los Siete Océanos, que es lo máximo, los siete canales más emblemáticos y duros del planeta. Todo eso, junto con las ganas de Eider de dibujar los diferentes sitios, culturas, técnicas y demás, nos dio para crear el mundo imaginario de Kokoak e ir en su busca con la natación y el dibujo.

¿Próximo objetivo?

Entre febrero y marzo de 2027 nos vamos de expedición a Nueva Zelanda para intentar cruzar el Estrecho de Cook y seguir documentando el proyecto.

“El balcón del ayuntamiento impone muchísimo más que cualquier océano! Hablar con la plaza llena es un reto”

FIESTAS-JAIAK SANTAKURTZAK 2026 (PROGRAMA OFICIAL)

VIERNES 11

- **19:00** Plazakoetxe parketik udaletxera (J.B. Uriarte kalea). DESFILE DE FIESTAS Cuadrillas, grupos, Da Capo Galdakao Musika Banda, Galdakao Txistu Banda Ad Libitum, Usgaldu Usansolo eta Galdakao Dultzaina eta Gaiteroen Elkarte y Txaranga Sama Siku.
- **20:00-23:00** Iturrondo plaza. PUNTO CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA Servicio 24h en el teléfono 688719304.
- **20:30** Udaletxea (J.B. Uriarte kalea). PREGÓN Y CHUPINAZO.
- **20:40** Kurtzeko plaza. ANIMACIÓN DE CALLE Txaranga Sama Siku.
- **22:30** Ganekogorta kalea. CARRERA TRICICLOS Org.: Zizpa.
- **22:30** Ardanza Lehendakariaren parkea. CONCIERTO Tótem y Tabú (grupo local) Neomak.

SÁBADO 12

- **11:00** Zabalea parkea. CONCURSO DE PAELLAS Organiza: Txosna Batzordea.
- **11:30-14:00** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD 'Sé pirata' Compañía PAI.
- **13:00** Zuhatzuko skate parkea. CAMPEONATO SKATE TXIKI Organiza: C.D. de Patinaje La Cubierta Galdakao.
- **13:00** Kurtzeko plaza. CONCIERTO Los 5 bilbainos.
- **13:00**. PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakao Dultzaina eta Gaiteroen Elkarte y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.
- **16:00** Zuhatzuko skate parkea. CONCURSO DE SKATE Organiza: C.D. de Patinaje La Cubierta Galdakao.

Sigue en pág. III



GANGUREN TABERNA
Jai zoriontsuak!

**Hamburguesas • Bocadillos
Pintxos variados • Sándwiches
Raciones**

Gipuzkoa 11 • GALDAKAO • 94 456 23 26

IZASKUN TABERNA

Lunes a viernes desayunos desde 6AM

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS:
Rabas y pintxos especiales

¡EN FIESTAS: Bocadillos y raciones!

Bizkai kalea 5 • GALDAKAO • Tf.: 94 629 50 62

GANGUREN psikoteknikoa

Permisos de conducir
Animales peligrosos
Náutica
Licencias de armas
Seguridad privada
Grúas

HORARIO
Miércoles y Jueves - 09:00h a 13:00h
Lunes, Martes y Jueves - 16:00h a 20:00h

611 72 88 55
www.psicotecnicoanguren.eus



Viene de pág. II

- **17:00-19:30** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD 'Sé pirata' Compañía PAI.
- **17:00** J.B. Uriarte kalea. CARRERA CAMAS Org.: Txosna Batzordea.
- **18:00** Santi Brouard plaza (si llueve Gandasegi eskola). TEATRO 'Lurrazpitik' Compañía Antxo ta Pantxa Pailazoak.



- **18:30** J.B. Uriarte 27. DEPORTES RURALES Organiza: Errotu.
- **18:30** Kurtzea frontoia. PARTIDOS DE PELOTA Selección Vasca de Pelota. 'De Galdakao al Mundo' Mano individual: Carregal-Iribarria Mano parejas: Azketa-Garmendia vs. Lizeaga-Elorz.
- **19:00** Muguruko landa. CAMPEONATO DE VOLEIBOL Organiza: Bo-leibol Taldea.
- **20:00-23:00** Iturondo plaza. PUNTO CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA Servicio 24h en el teléfono 688719304.
- **21:00** Santi Brouard plazatik. ANIMACIÓN DE CALLE 'Deabruak gara' Compañía Lekeitioko Deabruak.

Sigue en pág. IV



Autobuses nocturnos

D. LEÓN

Galdabusak gaueko zerbitzua eskaintzen du jaietarako. Irailaren 11, 12, 18 eta 19an izango da, gaueko hamabieta-tik goizeko zazpiak arte, orduro.

Galdabusa ofrece en fiestas servicio nocturno. Será los días 11, 12, 18 y 19, de doce de la noche a siete de la mañana, cada hora en punto. Las paradas estarán en Juan Bautista Uriarte 30, Urreta, Bengoetxe, Olabarrieta, Aperribai, Arkotxa, Ibaizabal, Zuhatzu, Bekea y Olabarri. A lo largo del recorrido se detendrá en los puntos en los que se solicite, siempre que se considere adecuado. Asimismo, los fines de semana funcionará la lanzadera entre Galdakao y la estación de Metro de Bolueta, viernes de 23:30 a 5:30 y sábados de 23:30 a 6:30, cada hora. Realizará paradas en Anbulatorioa, Urreta, Sixta Barrenetxea, Bengoetxe-La Troka, Olabarrieta (Poblado Firestone) y Aperribai.

Auto Reparaciones

ARTOLA

- Chapa
- Pintura al horno
- Bancada universal
- Mecánica rápida



Vehículos de cortesía

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!

ATENDEMOS TODOS LOS SEGUROS



Bº Artola, 17 • GALDAKAO (Ctra. Erletxes-Larrabetzu) • Tfr. 94 455 82 41



Los componetes de la cuadrilla Dekantzekoz.

(Foto: MC)

María Casillas, txupiera

“Soy muy sentimental, por eso me voy a emocionar durante el txupinazo, sobre todo cuando vea a mi cuadrilla”

I. LÓPEZ

Quedan unas horas para que María Casillas empuñe la mecha que prenderá el txupín de Santakurtzak. Joven profesora galdakoztarra de 28 años, protagonizará este honor como parte de la cuadrilla Dekantzekoz. Hablamos con ella ahora que empiezan a notarse los nervios.

Queda poco para prender el txupín, ¿le tiemblan las manos?

Pues la verdad es que un poco sí, teniendo en cuenta que soy un poco torpe.

No tendrá miedo al fuego...
¡Jaja! Depende, a un incendio sí y a morir quemada también, no a echar el txupinazo.

¿Cree que va a emocionarse cuando esté en el balcón y vea a todo el pueblo en la plaza aguardando ese momento?

Soy muy sentimental, no tengo ninguna duda, sobre todo cuando vea a mi cuadrilla que es la razón por la que estoy yo ahí.

¿Pesa la responsabilidad o la siente liviana?

Pesa, pesa... pero más las ganas.

Háblenos de su cuadrilla, ¿cuándo y por qué nació?

Pues nació hace cuatro



María Casillas.

(Foto: MC)

¿Nos puede chivar de qué van a ir disfrazados durante la subida?

Es un secreto de clausura, ¡no puedo! ¡Jaja!

¿Por que su nombre ha sido el elegido frente al de sus compañeras?

Pues, sinceramente, porque nadie más quería subir. ¡Jaja!

Al comienzo de fiestas sabemos dónde ubicarla pero después, ¿en qué otros actos participará?

En el pueblo, en casi todo lo que se organice.

Lo que más le gusta de jaias es...

El ambiente, la gente, salir de la rutina en septiembre y que parezca que el verano se alarga otro mes más.

Lo que menos...

El estrés de las pruebas.

Promete que durante estos días...

Vamos a disfrutar como se merece.

Un deseo de cara a Santakurtzak.

Que no cambien nunca.

años aproximadamente, en un primer momento fue solo para participar en jaias de Galdakao. Sí es verdad que nos conocíamos de antes. A día de hoy, es una de las mejores decisiones que tomamos.

¿Cuántas personas la componen?

Unas 25 más o menos.

¿Usted está allí desde cuándo?

Desde el principio, desde que se creó.



Pol. Ind. Irubide, parcela 9, Nave 3 • GALDAKAO
Tf. 94 457 19 81 / 687 545 112 • www.gadelum.com
aluminios@gadelum.com

- Mecanizados
- Cerramientos
- Cancelas • Mallorquinas
- Barandillas de interior y de exterior
- Ventanas y puertas
- Persianas
- Corte y plegado de chapa

Fabricantes de ventanas de aluminio y PVC
Sistemas Cortizo
CALIDAD AL MEJOR PRECIO

De marcha con Ganguren MT



Una marcha anterior en fiestas.

(Foto: GMT)

I. LÓPEZ

Ganguren Mendi Taldeak aurten ere festetarako martxa antolatatu du. Ibilbide luzeak 13,8 kilometro ditu eta laburrak 10,7. Irailaren 13ko 9:00etarako prest dago Gipuzkoa kalea 11. zenbakiko egoitza.

Ganguren Mendi Taldea organiza un año más su marcha para las fiestas. El recorrido largo abarca 13,8 kilómetros y el corto 10,7. Está preparado para el 13 septiembre a las 9:00 horas desde la sede en Gipuzkoa kalea 11. Con dificultad baja-media, las inscripciones deben hacerse en el email gangurenmt@gmail.com o el teléfono 94 456 23 26.

"El largo asciende por la presa de Aranzelai a Azuela para llegar a Txaketo Iturria y subir a la cima del Ganguren", comentan desde Ganguren Mendi Taldea. El descenso bordea la pista de golf hacia la escombrera de Basa-

be y bajar a Gumuzio, donde tomar el camino de Errekalde hasta la sede del grupo. "El corto sube por la presa a Azuela, pero no ascenderá a la cima, va directamente a Elorritxueta-Vivero. La bajada bordea la pista de golf, sigue a La Mina y por la carretera a Aretzak/Los Robles y Urreta al final", añaden.

Partirá hacia el ambulatorio por Juan Bautista Uriarte y Bizkai kalea, siguiendo hacia Urreta para elegir el camino a la presa de Aranzelai. Tras pasar por el túnel bajo la autopista obedece la carretera rural, junto al riachuelo, hasta la presa que bordea para ascender, dejando a la derecha Gurbiztroka errekea / Aranzelaiko errekea y llegar a la pista de Aranzelai. La subida hasta la cima de Azuela (286 m.) se hará entre árboles. "Vamos por el bosque cruzando Infernuko Troka, para llegar a la pista", matizan.

Va hacia el cruce que sube a Elorritxueta-Vivero. El re-

corrido corto cogerá la pista a la derecha que lleva al área recreativa de Elorritxueta-Vivero, 2 kilómetros menos. Ahí habrá avituallamiento. El largo escoge la pista hasta Txaketo Iturria y un sendero hacia Olaetatzu (310 m.). Asciende bordeando el antiguo parque de atracciones y llega a la carretera de Egirleta / Santo Domingo a Elorritxueta-Vivero. Cruza la carretera y sigue la pista a la cima del Ganguren.

Tocará bajar por la pista que lleva a Elorritxueta-Vivero, donde aguarda el avituallamiento. "Nos juntaremos al recorrido corto para continuar hasta los frontones, pasar la carretera y coger la pista hacia La Mina. El recorrido corto bajará allí por la carretera hasta Belategi y por Aretzak/Los Robles

a Urreta, y finalizará la marcha en la Taberna Ganguren". El largo descenderá bordeando la pista de golf y, en lugar de bajar a La Mina, bordea el campo de golf y Basabeko basoak.

Más adelante, toma la de la derecha y un sendero hasta la escombrera de Basabe, bordeando Basabeko troka. Y sigue cuesta abajo por sendero que deja en el cruce de la pista y llega a Errekalde para ir hacia Gumuzio. Pasa por debajo de Aretzak-Los Robles y, camino de Errekalde, baja a Kurtzeko plaza hasta la sede.

"Allí habrá música y pintxo para los participantes que consuman algo la taberna Ganguren", aseguran. Animán, además, a acudir con la camiseta de la subida, para crear ambiente.

Gincana fotográfica

I. LÓPEZ

Click eta Click ha programado su Gincana Fotográfica para el 13 de septiembre a las 18:30 horas. La prueba consiste en conseguir el mayor número de fotos, de las 10 que pedirán, con 10 temas distintos que se comunican en la salida. Puntuará la cantidad conseguida y, en caso de empate, el tiempo desde la inscripción a la entrega: menos, más puntos. "Si alguna foto no cumple con el tema correspondiente, no se considerará como entregada", especifican. Cada equipo deberá estar formado por cinco personas. La inscripción comenzará media hora antes de la salida. La entrega será, como límite, dos horas más tarde y deben estar presentes los cinco miembros del equipo para registrar el tiempo empleado.

"En el momento de la salida, se realizará una foto testigo a los cinco miembros del equipo, con el único móvil que va a utilizar ese equipo, para realizar todas las fotografías, esa foto marcará el tiempo de inicio de cada equipo y en ese momento, se comunicarán los temas", añaden. En cada foto deben salir todos los miembros, y para realizar el recorrido no se puede utilizar ningún medio de transporte. "Si se incumplen estas condiciones, el equipo será descalificado", aseguran. El primer puesto se llevará 25 puntos, el segundo 20, el tercero 15, el cuarto 10 y el quinto 5.



Viene de pág. III

- **22:30** Santi Brouard plaza. CARRE-RA DE SACOS Organiza: Galdakao TEAyuda.
- **22:30** Ardanza Lehendakariaren parkea. CONCIERTO Ealain (grupo local) Kaotiko.
- **23:30** Muguru kalea. ORQUESTA Aldalai Tributo a Mecano.

DOMINGO 13

- **09:00** Gipuzkoa kalea. XII SUBIDA A GANGUREN Organiza: Ganguren Mendi Taldea.
- **09:00** Plazakoetxe parkea. CONCURSO DE PUTXERAS Organiza: Galdakao TEAyuda.
- **10:30** Agirre Lehendakariaren plaza. FERIA DE ARTESANÍA.
- **11:00** Ardanza Lehendakariaren parkea. TALLER DE BAILES DE SALÓN. Organiza: Aretto Dantza Taldea.
- **11:30-14:00** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD 'Sé pirata' Compañía PAI.
- **13:00**. PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakaoko Dultzaina eta Gaiteroen Elkarte, y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.
- **16:00** Elexalde. CARRERA DE GOITIBEHERAS Organiza: Patakon.
- **17:00-19:00** Muguruko landa. JUEGOS Y TALLERES Organiza: Argizai Eskaut Taldea.
- **17:00-19:30** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD 'Sé pirata' Compañía PAI.
- **17:00** Santi Brouard plaza. DALE AL PLAY.
- **18:00** Ardanza Lehendakariaren parkea. CONCURSO BAILES DE SALÓN Org.: Aretto Dantza Taldea.
- **18:30** Iturrondo plaza. EN BUSCA DE LAS PLANTAS PERDIDAS Organiza: Elkarlaguntza Sarea.
- **19:00** Zamakoa kalea (Click eta click lokala). GINKANA FOTOGRÁFICA Org.: Click eta Click.
- **19:00** Muguruko landa. TEATRO 'Arriba' Compañía José Luis Redondo.

Sigue en pág. V



**DESAYUNOS
PINTXOS VARIADOS
TERRAZA**

Ganekogorta 9 • GALDAKAO
Tf.: 94 457 15 69

**CARPINTERÍA
METÁLICA**



MATXITXAKO

- Ventanas aluminio R.P. térmico y PVC
- Ventanas mixtas (madera con aluminio)
- Cierres, terrazas y escaparatés
- Persianas metálicas, aluminio y contraventanas
- Toldos, cortinas, venecianas y estores
- Venta, colocación y reparación

Gipuzkoa 21 • GALDAKAO • Tel.: 94 456 45 67
Nere Kabia 5 • GERNIKA • Tel.: 94 625 71 32
matxitxakogernika@gmail.com

Ametzak

Colchones a medida, nórdicos, sábanas...

★ ametsakgaldako@gmail.com ★

Juan Bautista Uriarte 31 • GALDAKAO
688 676 778 / 658 812 680 ★



Viene de pág. IV

- **19:00** Kurtzea frontoia. PARTIDO DE PALA Torneo Femenino de Paleta Cuero 1ª categoría.
- **19:30** Santi Brouard plaza. GALDAKADAK.
- **20:00** Iturrondo plaza. Y YO CON ESTOS PELOS Organiza: Galdakao TEAyuda.
- **20:00** Kurtzeko plaza. BERTSO JAIALDIA Bertsolaris: Nerea Ibarzabal Salegi, Unai Iturriaga ZugazaArtaza, Alaia Martin Etxebeste y Julio Soto Ezkurdia Moderador: Arkaitz Estiballes Ormaetxea.

LUNES 14

- **11:00-14:00** Muguruko landa. GAZTETXOKOA TALLERES PARKOUR, GRAFFITI Y DJ (+ 10 años).
- **11:00** Arantzelai. SUBIDA A ARANTZELAI Y TXITXIBURDUNTZI Organiza: Eguzkibegi Ikastola.
- **11:30-14:00** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD 'Sé pirata' Compañía PAI.
- **12:30** (Meza ostean) Andra Mari eliza aurrean. BIZKAIKO SOKADANTZA CON LA REPRESENTACIÓN MUNICIPAL Organiza: Andra Mari Dantza Taldea.



- **13:30** Kurtzeko plaza. CONCIERTO Da Capo Galdakaoko Musika Banda.
- **16:00** Iturrondo plaza. CAMPEONATO MUS Org.: Patakon.
- **17:00-20:00** Muguruko landa. GAZTETXOKOA TALLERES DE PARKOUR, GRAFFITI, DJ, PATINAJE Y SKATE (+ 10 años).

Sigue en pág. VI



Ane Kareaga, autora del cartel de fiestas

“Queríamos trabajar con nuestras manos, nos hace ilusión que se haya puesto en valor esa manera de hacerlo”

I. LÓPEZ

Es vecina de Galdakao, por eso conoce muy bien sus fiestas. La joven diseñadora gráfica de 32 años, Ana Kareaga, se impuso en el concurso destinado a elegir el cartel de fiestas para este año, logrando así los 1.000 euros de premio. “Tengo un estudio de diseño aquí, somos un equipo de tres y el cartel lo hemos trabajado juntas”, explicaba.

A la convocatoria respondieron 21 carteles, 19 en la categoría adulta y 2 en la infantil. El jurado lo eligió por “haber combinado elementos representativos de Galdakao”, además de por el “uso del color, composición equilibrada y el hecho de que se trate de una obra moderna y alegre que aporta una visión innovadora de la fiesta”.

Kareaga ha hecho doblete, también se ha adjudicado los 400 euros del mejor cartel de Galdakao con la composición ‘Papera, guraizeak eta irudimena’. El segundo puesto, de 400 euros, quedaba en manos de la vecina de Usansolo Joane Fernández, por su trabajo ‘Tradizioaren koloreak’ en el que destacaron “la elaboración a mano y la emoción que transmite”. En el apartado infantil y juvenil, la galdakoztarra Aiala Cárcamo venció entre los nacidos de 2012 a 2015, y la local Naiha Cárcamo entre los de 2009 a 2011. La categoría de 2016 a 2018 quedó desierta, no hubo propuestas.

Premio principal y al mejor cartel de Galdakao... ¿se lo esperaban?

No, para nada. Ha sido una sorpresa y una noticia muy guay para nosotras. Una de las razones por las que decidimos presentarnos fue porque en las bases se especificaba que no se podía utilizar inteligencia artificial. Como diseñadoras gráficas y personas que trabajamos en el sector creativo, nos apetecía reivindicar un poco el trabajo que hay detrás de hacer algo de forma manual. Sentimos que últimamente hay muchísimos carteles y piezas gráficas que empiezan a parecerse entre sí porque se re-

curre a las mismas herramientas y a la IA para resolverlos. Queríamos hacer justo lo contrario: dedicar tiempo al proceso, trabajar con nuestras manos y hacer dos propuestas completamente manuales. Por eso nos hace todavía más ilusión que las dos hayan recibido un premio y que se haya puesto en valor esa manera de trabajar.

¿Cómo surgió la inspiración para elaborar el cartel principal?

Queríamos hacer dos propuestas diferentes. Una partía del búho, que es el símbolo de Galdakao y que suele estar muy presente en los carteles de fiestas, y para la otra alejarnos un poco de esa idea. En este caso, decidimos representar el ambiente a través de elementos muy reconocibles de Santa Kurtzak: goitiberas, dantzaris, ikurriña, prueba de tortillas, paellas, txosnas, gente disfrutando... Un poco construir las fiestas a partir de pequeños elementos que forman parte de ellas. Además, queríamos que la escultura de Oteiza que aparece en el centro, ubicada en Ardanza, funcionase como una especie de puerta a las fiestas, y que todo lo que aparece alrededor y dentro de ella fuese ese conglomerado de momentos y elementos que forman parte de SantaKurtzak.

¿Técnica empleada?

La principal es el collage. Primero hicimos fotos de al-

gunos elementos que queríamos utilizar (la escultura, la iglesia de Andra Mari...) y también recuperamos fotografías que yo tenía de otros años de las fiestas de Galdakao. Después imprimimos todas esas imágenes, las recortamos manualmente, las escaneamos y a partir de ahí hicimos el collage digital. Utilizamos Photoshop para componerlo, incorporar las tipografías y colorear algunos elementos. También dibujamos manualmente algunos recursos gráficos, como círculos y flechas, para completar la composición. Al final, aunque el resultado sea digital, hay mucho trabajo manual detrás.

Explíquenos el título: ‘Moztu, elkartu, ospatu’.

Resume lo que queríamos transmitir con el cartel. “Moztu”, porque el cartel parte de recortar manualmente las imágenes. “Elkartu”, porque todas esas imágenes y elementos se juntan para representar las fiestas como algo colectivo, como un momento en el que la gente se encuentra, participa y disfruta junta. Y “ospatu”, porque al final eso es lo que hacemos durante estos días: celebrar. Son tres palabras que resumen tanto el proceso de creación del cartel como nuestra manera de entender las fiestas.

¿Primerizas en la convocatoria de Galdakao o ya expertas?

Es la primera vez que nos

presentamos, tanto yo de manera individual como nosotras como equipo. Además, ha sido muy guay ganar porque trabajamos en Galdakao, así que nos apetecía mucho participar en algo que tuviera que ver con nuestro pueblo. También ha sido una experiencia diferente a nuestro trabajo habitual. Normalmente trabajamos para clientes y esta vez hemos podido crear algo juntas, para nosotras y sin presión, así que nos ha servido también para desconectar un poco de la rutina.

¿Y primera vez en recibir premio o han saboreado antes las mieles del éxito?

Es la primera vez que nos presentamos y que recibimos un premio, así que estamos muy contentas.

¿Cómo se enteraron de la doble noticia?

Llamaron desde el Ayuntamiento para darla y la verdad es que flipamos bastante.

¿A qué dedicarán el importe del galardón?

Una parte al estudio y la otra a nosotras mismas. Nos hemos regalado un escape room y una comilona para celebrarlo juntas.

Como vecina de Galdakao, ¿participa en fiestas?

Sí, con mi cuadrilla Txamcrow. No somos la típica que va a ganar, pero sí que intentamos participar, disfrutar y vivir esa competitividad sana que también forma parte de las fiestas. Mis compañeras del estudio son de Basauri, así que no están tan familiarizadas con Santakurtzak como yo, pero poco a poco las voy metiendo en el ambiente para que vengan a disfrutar de las jaias.

¿Mensaje a los galdakoztarras para estos días?

Que disfruten muchísimo de las fiestas, que las celebren por todo lo alto, que lo pasen muy bien y que, sobre todo, disfruten de todo lo que tienen por delante estos días. Y, por supuesto, que gane la mejor cuadrilla. ¡Suerte a todas!



□ Ane Kareaga, autora del cartel ganador.

(Foto:GU)

El programa en una aplicación web

D. LEÓN

Este año, la ciudadanía podrá consultar las actividades de Santakurtzak en cualquier momento gracias a una nueva aplicación web creada por el Ayuntamiento para el móvil. Muestra las actividades de cada día, busca propuestas concretas y da el lugar de cada evento.

Permite consultar los diez días de forma conjunta o por separado. Además, cada jor-

nada cuenta con su mapa, en el que, junto a la ubicación de cada actividad, ofrece indicaciones para llegar hasta ella.

Es posible seleccionar actividades que interesen y guardarlas en el apartado ‘Mis fiestas’, y establecer recordatorios para recibir un aviso antes de que comiencen. A través de las notificaciones, además, permite recibir en el momento información sobre cualquier incidencia. Se accede a través de este link concreto: <https://santakurtzak.galdakao.eus/>.

BEEP
Tu tienda de informática

ZURE
INFORMATIKAKO DENDA

Euskadi 3 (esq. Araba) • GALDAKAO • Tf.: 94 402 09 52 • Móvil: 663 414 860
email: beep.galdakao@gmail.com

Latzen

“Como dice nuestro tema ‘Memento mori’: recuerda que morirás y, mientras tanto... ¡a disfrutar todos!”

I. LÓPEZ

Allá por 1993, tres amigos de Bachillerato y otro más con el que coincidieron en extraescolares formaron el grupo musical Latze. Sus nombres eran Joxe, Gorka, Aitor e Iker. Hoy en día, siguen subiendo a los escenarios casi los mismos, “Iker no se animó y en su lugar tenemos a Yerko Ortiz de Legazpi, como si hubiera estado toda la vida”, explican. Tocarán el 19 de septiembre en el Parque Lehendakari Ardanza, tras la actuación del grupo local Sonic Free Station a las 22:00 horas. Conozcámoslos un poco más.

Regreso después de unos años, ¿os reconocéis unos a otros como banda y como personas o sois conscientes de haber cambiado?

Como personas claro que hemos cambiado. En cambio, musicalmente no hemos cambiado tanto, creo que desde el principio se sintió esa química y así seguimos.

¿Hubo algo de miedo escénico al volver?

Siempre hay algo de miedo escénico y creemos que es bueno en su justa medida para mantener esa tensión necesaria muchas veces.

Decís que sois un grupo de “metal vasco crudo”.

Eso lo pusimos en nuestra web: www.latzen.eus. Más que pretencioso, es un juego de palabras para aprovechar y describir el origen de la palabra “latzen”, superlativo de “latz” que significa “duro”, “crudo” entre otras cosas. De todos modos, también procu-



□ Los componentes del grupo vasco Latzen.

(Foto: Latzen)

ramos mantener siempre nuestro lado tierno.

“Denboraren orbainak” es vuestro último trabajo. ¿El tiempo ha dejado muchas cicatrices en vosotros?

“Denboraren orbainak” va de eso, de que lo que vamos viviendo nos hace ser lo que somos ahora. Todos, más o menos, tenemos cicatrices, unas más curadas que otras, e inevitablemente son y serán parte de nosotros.

El trabajo arranca con el tema “Txori txarrak”, ¿os consideráis pájaros de mal agüero o esos son otros?

La letra va sobre la hipótesis, cierta o no nos parece bonita, de que la palabra “zorionak” venía del “Txori onak”, cuando los oráculos los veían y presagiaban buena suerte: lo mismo, “zoritxarrak” vendría de “Txori txarrak”.

Nuevo álbum, ¿algunas canciones se quedan fuera?

Siempre hay cosas en el cajón, es cuestión de sacarlas.

Cantáis: “Esnatu! / Eguzkia irtenen hasi da, / berarekin pertsonaia, / zerbait haundia hastear, / barrutik kanpora zoaz (...) Ego haizeak / bultzaka / berriz ekarri dizkizu hegazka” (¡Despierta! / El sol empieza a salir, / con él el personaje, / a punto de empezar algo grande / de dentro a fuera. (...)) Viento del ego / que sopla / te los ha vuelto a traer volando). Incitáis a despertar, ¿estamos dormidos?

Muchas veces sí, y más con la tecnología de hoy en día que nos alejamos a la hora de pensar y actuar. El tema también trata sobre esos “txori txarrak” que trae el viento sur “hego haizeak”, los aires de ego interno de cada uno, “ego haizeak”... juntos ganamos más.

Otra de vuestras letras, la de “Zauria” (La herida), canta: “Zeuri jarri naiz idazten / beltzak irentsiz zuria”. (“Me he puesto a escribirte a ti, / devorando lo negro el blanco”). ¿Componer las letras de cada canción es eso, devorar lo negro en blanco, cuesta que la tinta gane al espacio vacío, dónde encontráis la inspiración?

Pues no sé exactamente de dónde vendrá, pero es verdad que cuando hacemos, o medio hacemos, una canción con su melodía nos inspira una cosa u otra.

En agosto participasteis en el festival Leyendas del Rock, ¿buena experiencia?

Ha sido una gozada. Durante el mismo año hemos estado en cinco grandes festivales, Z! Live, Barcelona Rock Fest, Rock imperium en Cartagena, Festilaisai en Biarritz y Leyendas del Rock en Villena Alicante. No es fácil y la valoración, tanto de asistencia como de crítica, ha sido muy positiva. Estamos contentos, la verdad, la experiencia ha sido la hostia, pero siempre queremos mejorar y sabemos de dónde somos.

¿Los viejos rockeros nunca mueren?

Como dice nuestro tema “Memento mori”: recuerda que morirás y, mientras tanto, ¡a disfrutar todos!

¿Pero los rockeros notan los años sobre el escenario?

También la experiencia y otra forma de ver y afrontar las cosas.

¿Qué tal la gira, el público aguardaba este regreso?

Ha sido muy grato volver a encontrar tantas caras conocidas y descubrir nuevas, gente de todas las edades. ¡Muy agradecidos!

¿Qué debe esperar el de Galdakao?

Estamos presentando nuestro nuevo disco y habrá temas nuevos, pero sin dejar los de siempre e intentando mantener un equilibrio. ¡Esperamos que sea una gran fiesta para todos!



Viene de pág. V

- **17:00-19:30** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS Y CREATIVIDAD ‘Sé pirata’ Compañía PAI.
- **18:00** Kurtzea frontoia. PARTIDOS PELOTA Pelotarís de Adiskide Pilota Elkartea Org.: Adiskide.
- **18:00** Elexaldeko igerilekua. CAMPEONATO DE PADDLE SURF Organiza: Zizpa.
- **18:00** Ardanza Lehendakariaren parkea (si llueve Gandasegi eskola). VERBENA INFANTIL ‘Txikifesta’ Compañía Txulalai.
- **18:30** Kurtzeko plazatik. VISITA GUIADA ‘La memoria histórica de Galdakao’.
- **19:00**. PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakako Dultzaina eta Gaiteroen Elkartea, y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.
- **19:00** Zabalgane plaza. MICROTATOS DE CALLE Organiza: Errotu.
- **19:30** J.B. Uriarte 27. CABEZUDOS/AS.
- **20:00** Kurtzeko pza. ALARDE DANZAS Org.: Andra Mari Dantza Taldea.

MARTES 15

- **11:30** Kurtzeko plaza. OLIMPIADAS DE PERSONAS MAYORES.
- **17:00** Berezikoetxe plaza (si llueve Urreta eskola). LUDOTECA INFANTIL Y TALLER MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA.
- **17:00** Urreta parkea (si llueve Urreta eskola). PARQUE INFANTIL Y JUVENIL.
- **17:00** Ardanza Lehendakariaren parkea. JUEGOS TROLÍMPICOS Organiza: Rigor Mortis.
- **17:00** Santi Brouard plaza (si llueve Gandasegi eskola). TEATRO ‘Gota’ Compañía Txema Muñoz.
- **18:00** Muguruko landa. CONCURSO DE HAMBURGUESAS Organiza: Patakon.
- **19:00**. PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakako Dultzaina eta Gaiteroen Elkartea, y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.



Sigue en pág. VIII

JAI ZORIONTSUAK!
¡FELICES FIESTAS!

zamakoa
ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N°2
GALDAKAO

**ZAMAKOA, 14
48960 GALDAKAO
VIZCAYA**

TEL. 944 568 415
loteriazamakoa@hotmail.es

JUEGA CON NOSOTROS EL NÚMERO DE LA CASA: **72666**

Lastaira
SISTEMAS DE DESCANSO

Jaiz zoriontsuak!

Ganekogorta 12
GALDAKAO
Tf.: 94 456 60 78

Seguimos acompañando vuestro descanso

Artekale 1
DURANGO
Tf.: 94 607 54 09

MAPFRE

Idoia Martín Gómez
Delegada

**PATRIMONIALES • PERSONALES
INDUSTRIALES • RESTO DE RAMOS**

Bizkaia kalea 25 • GALDAKAO • midioia@mapfre.com
Tel.: 94 457 21 50 • Fax: 94 457 51 32

Carrera de bragas y gayumbos



La cama más veloz se hará con el triunfo. (Foto: AGE)

D. LEÓN

Barreak ziurtatuta daude aurten ere Zizpak antolatutako kulero eta gayumbo lasterketan. Noiz: Irailaren 17an Iturrondo plazan gaueko 23:00etan. "Kua-drillako mutil batek eta neska batek kulero eta galtzontziloetan osatu beharko dute lasterketa. Ibilbidean zehar probak egongo dira, eta bi parte-hartzaileak lotuta joango dira", azaldu dute.

Las risas están aseguradas un año más en la Carrera de bragas y gayumbos organizada por Zizpa. Cuando: el 17 septiembre en la plaza Iturrondo con nocturnidad y alevosía, a las 23:00 horas. "Un chico y una chica por cuadrilla tendrán que completar la carrera en bragas y calzoncillos. Durante el desarrollo habrá pruebas a lo largo de todo el recorrido, y ambos participantes irán atados", explican. Se valorará realizar la carrera lo antes posible y completar las pruebas correctamente. Habrá clasificación única. Puntuarán las 5 primeras que terminen la carrera. También se premiará al calzoncillo o braga más original o graciosa con premio en metálico, no habrá puntuación adicional por ello. "Daremos 5 puntos a todas las cuadrillas participantes. No realizar las pruebas como es debido será motivo de descalificación, así como no tratar respetuosamente a la organización o al resto de participantes, por ejemplo, empujar o insultar. No puede haber empate porque los participantes se clasifican en el orden de llegada. Si hubiera problemas, se tendrá en cuenta como se han realizado las pruebas para tomar la decisión. Y es obligatorio que sea una pareja mixta", completan. El resto de lo que queda: disfrutar de la cita y que el público también lo haga.



Torneo de petanca durante los Santakurtzak. (Foto: DE)

Galdakao acoge el open de petanca en los Santakurtzak

I. SÁNCHEZ

La petanca volverá a tener su espacio en las fiestas de Galdakao 2026. El próximo domingo 20 de septiembre, a partir de las 09:00 horas, las pistas de skate de Zuhatzu acogerán una nueva edición del Open de Petanca, una de las propuestas deportivas incluidas en el programa festivo. La cita permitirá a los aficionados disfrutar de una jornada en torno a un deporte que combina precisión, estrategia y competición, y que mantiene su presencia en la programación de las fiestas galdakoztarras. La organización correrá a cargo del Mozoilo Petanka Club, entidad vinculada a la promoción de esta disciplina en el municipio. El torneo se desarrollará en las instalaciones de Zuhatzu, que volverán a convertirse en punto de encuentro para los amantes de la petanca. La actividad se enmarca en un programa que reúne durante varios días propuestas deportivas, culturales y de ocio para todos los públicos. De esta manera, el open contribuirá a ampliar la oferta deportiva de las fiestas y a mantener viva una tradición que, año tras año, encuentra su espacio entre las actividades más participativas del calendario festivo. Una mañana de petanca en Zuhatzu que volverá a poner el deporte y el ambiente festivo en el centro de Galdakao.

Vista

en óptica galdakao

Damos más vida a tus sentidos

Oído

Jarduera

Aisia

tu servicio urte + de 35 años zure zerbitzura

Actividad

Tiempo libre

la opción más inteligente

2

gafas graduadas -alta calidad- por **menos** precio que **1***

*Ahorra hasta 250 € con TxekeVisión Plus -para ti o para quien tú quieras-

óptica galdakao

Juan B. Uriarte 19 GALDAKAO Tf.: 94 456 59 54 / 688 856 690

"tu punto de vista"

R.P.S. 07/21. Joana Muga D.O.O. y Audioprofesiá

Goitiberas veloces en Elexalde

D. LEÓN

Si hay algo en lo que el público se vuelca durante las fiestas es en la Carrera de Goitiberas, que pone los pelos de punta a más de uno. Patakón la organiza el día 13 septiembre en el barrio Elexalde, a las 16:00 horas.

Las goitibeheras de categorías K-1 (1 persona) y K-2 (2 personas) tendrán estructura de madera y rodamientos metálicos clásicos en lo fundamental. En las goitibeheras de K-2 podrá empujar solo una persona en los tramos que considere oportuno o tras una colisión. En ninguna categoría se podrá trasladar la goitibehera por el aire en el sentido de la marcha, se deberá colocar en el suelo en el mismo lugar de la parada o colisión para reiniciar la marcha. No se permitirá ir sin frenos.

Los participantes deberán llevar casco de motocicleta o automovilismo, nunca inferiores, ni de bici; asimismo, portarán guantes, rodilleras y coderas. La organización aconseja utilizar cascos integrales y, además, no llevar ninguna superficie de brazos y piernas sin cubrir. Asimismo, se aconseja utilizar protectores para cuerpo y espalda tal y como se utilizan en varias categorías de motociclismo. "Queda prohibido compartir goitibehera entre participantes, esto es, queda excluido realizar menos bajadas de las establecidas para que otra persona o personas puedan utilizar la misma goitibehera cuando la/las primeras no lo hacen. Ello puede ser motivo de descalificación inmediata. Todos los ocupantes de cada vehículo deberán pasar por el control de firmas verificando así su asistencia y la aceptación de las normativas, situado en la mesa de verificaciones administrativas", informan.

Antes de la prueba, los vehículos que los comisarios técnicos vean oportunos deberán pasar verificaciones técnicas. Ninguno podrá tomar la salida sin antes haber sido aprobado. "Al finalizar, cualquier vehículo podrá ser sometido a las verificaciones técnicas. La negación a dichas verificaciones por parte del participante podrá suponer la descalificación inmediata de la prueba en caso de reincidencia", añaden.

El dorsal será asignado por la organización y deberá ir en el lado derecho del vehículo o en caso de ser poco visible ese lugar, en el frontal del mismo. En las categorías sin carrocería, podrá colocarse en el casco.



Las goitiberas rodarán un año más por Galdakao.

(Foto: AGE)

Reconocimientos

Los participantes podrán reconocer el recorrido desde la apertura de inscripciones hasta el comienzo de las verificaciones administrativas, pero los siguientes puntos serán de obligado cumplimiento: durante el desarrollo de reconocimientos, los equipos deberán cumplir estrictamente las normas de circulación y tráfico vigentes; queda prohibido realizar los reconocimientos con el vehículo de competición o cualquier otro de inercia; los vehículos de reconocimiento deberán ser de fabricación seria y homologados para la circulación.

Salida

La salida se realizará en orden inverso a la numeración de los dorsales, con intervalos de 30 segundos entre vehículos. "En caso de que un participante solicite más tiempo con el antecesor, esta decisión será tomada por el director de la carrera", comentan. Los ocupantes del vehículo deberán tener las protecciones colocadas en la línea de presalida. En caso de incumplimiento de dicho punto una vez llegada la cuenta atrás para su salida a cero, supondrá la retirada del vehículo y el director de carrera determinará si también el abandono de dicha manga. Si el comité de organización así lo decide, podrá haber bajadas en grupo en alguna de las categorías. Está prohibido el empuje en salida a partir de la línea de 10 metros, marcada por línea blanca, y en todo caso el recorrido para todas las categorías, salvo que, por alguna circunstancia se pare el vehículo, el empuje será el mínimo necesario para que el vehículo comience a rodar.

Será obligatorio el casco integral por todos los parti-

pantes en excepción de la categoría "K1 y K2- Cuatro palos", que podrá competir con el casco de la bici. El casco debe ir atado y estar en buen estado. Durante la bajada y el remonte, es obligatorio disponer de protecciones corporales y oculares homologadas. "Es obligatorio que todas las partes del cuerpo estén cubiertas por prendas de manga larga. Incluido el uso de guantes largos. Los participantes de Uretano llevarán rodilleras con espinillera y peto tipo motocross o mono de moto de cuero. Los participantes en las categorías de Speed trike, rodilleras con espinillera y peto tipo motocross y pantalón vaquero o mono de moto de cuero", agregan.

Remontes

La línea de meta está situada tras el paso de cebrá junto al ayuntamiento. Tras la llegada a meta es fundamental atender los requerimientos de la organización de cara a preparar la posterior subida al lugar de inicio de la siguiente txanda. Los vehículos de neumática, europea y errodamentuak, portarán cincha homologada de mínimo 1.500 kg. y 1,75 m. de longitud, y grilletes homologados para que puedan realizar el remonte en marcha. Quedan prohibidos los cables metálicos. El remonte deberá realizarse con protecciones puestas, tanto sobre la marcha como en camión-remolque.

Alcohol y drogas

"La organización podrá pedir a la policía municipal la realización del control de alcoholemia o estupefacientes al participantes, quedando estos, en caso de dar positivo, excluidos, y en caso de negación al control, también. Todo positivo perderá el derecho de participar, así como

de los seguros. La organización no se hará cargo de daños causados. El seguro no se hace responsable de ningún piloto que sufra un accidente y de positivo en drogas o alcohol", expresan.

Premios

Una vez asignados los tiempos de llegada, la entrega de premios se realizará en el quiosco junto al ayuntamiento. La Copa Euskal Herriko sari Nagusia 2026 se la llevará el vehículo que realice la baja más rápido. Por otro lado, en cada categoría general (neumáticas, uretano, speed-trike, drife trike, rodamientos) habrá galardón para goitiberas de dos o más personas: 1º 120 euros y trofeo; 2º 95 y trofeo, 3º 70 y trofeo; la goitiberas de 1 persona: 1º 100 y trofeo; 2º 75 y trofeo, 3º 50 y trofeo. En los casos de las categorías rodamientos de estructura de metal y Drift trike, los premios en metálico serán para el primer y segundo clasificado.

Las goitiberas que no cumplan los requisitos técnicos o sean de más de dos personas podrán participar como exhibición, teniéndose en cuenta su tiempo para la clasificación global de mayor rapidez en recorrer el circuito. En categorías de goitiberas de madera: K-1 la 1ª logra 100 euros y trofeo, 2ª 75 y trofeo, 3ª 50 euros y trofeo. En K-2, la 1ª gana 120 euros y trofeo, la 2ª 95 y trofeo y la 3ª 70 euros y trofeo.

Habrà premio a la bajada más rápida de Galdakao (Premio Muebles Alberto) con copa. Y galardón a la chica más rápida de Galdakao (Premio Muebles Alberto): 80 euros y copa. El premio a la chica más rápida se otorgará independientemente de su participación en K-1 o K-2, esto es, independientemente de bajar sola, o acompañada de otra chica o chico.



Viene de pág. VI

- 19:00 Kurtzeko plaza. CONCIERTO Acordes navarros.
- 19:00 Zabalgane plaza. TEATRO 'Haritik Tiraka' Compañía Bitsa.
- 19:30 J.B. Uriarte 27. CABEZUDOS/AS.
- 19:30 Urreta eskola. TORRE DE CAJAS Org.: Eguzkibegi Ikastola.
- 21:00 Kurtzeko plaza. FESTIVAL CORTOS Org.: Elkarlaguntza Sarea.

MIÉRCOLES 16

- 14:00 Kurtzeko plaza. FIESTA DE LAS PERSONAS MAYORES Y COMIDA POPULAR Precio: 3,00 € Venta anticipada desde el día 9 de septiembre (miércoles) en Torrezabal Kultur Etxea (09:00-13:30) BAILABLES: DJ VICTOR.
- 17:00 Urreta parkea (si llueve Urreta eskola). PARQUE INFANTIL Y TALLER DE MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA.
- 17:00 Berezikoetxe parkea (si llueve Urreta eskola). JUEGOS MITOLÓGICOS.
- 17:00 Zabalgane plaza. JUEGOS DE ROL, ESTRATEGIA Y SIMULACIÓN Organiza: Rigor Mortis.



- 17:30 Iturrondo plaza. CONCURSO RANA Organiza: Plataforma Pensionistas Galdakao.
- 18:00 Kurtzeko frontoia. PARTIDOS PELOTA Pelota mano: Agirre-Agirre vs. Aparicio-Rodriguez. Pala goma: Agirre-Etxebarria vs. Agirre-Etxebarria. Organiza: Adiskide.



Sigue en pág. IX

ANABEL
PELUQUERÍA MIXTA
Jai zoriontsuak Galdakao!
94 457 09 31
Calle Urki • GALDAKAO

Kerren
Jai zoriontsuak Galdakao!
944 56 88 14
Santi Brouard, 4
GALDAKAO

HIPERoffice
JAI ZORIONTSUAK!
FOTOCOPIAS • PAPELERÍA
ENCUADERNACIONES
MATERIAL DE OFICINA • LIBROS
ARTÍCULOS ESCOLARES
Tinta y toner • Plastificación • Imprenta
Telefonía • Ocio y creatividad • Manualidades
C/ Juan Bautista Uriarte Kalea, 34 • Galdakao
T. 94 436 17 77 • M. 682 278 315 • hipergaldakao@hotmail.com



Viene de pág. VIII

- **18:30** Kurtzeko plazatik. VISITA GUIADA 'El Cinturón de Hierro'.
- **19:00** Ardanza Lehendakariaren parkea. XIV CONCURSO DE PLAYBACK Organiza: Zizpa.
- **19:00** Muguruko landa (si llueve Gandasegi eskola). TEATRO 'Paipai rouge' Compañía La Gata Japonesa.
- **19:00** PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakaoko Dultzaina eta Gaiteroen Elkartea, y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.
- **19:00** Iturrondo plaza. IGO BOLU-MENA. I CONCURSO DE GRUPOS DE MÚSICA Org.: Txosna Batzordea.
- **19:30** J.B. Uriarte 27. CABEZU-DOS/AS.

JUEVES 17

- **17:00** Iturrondo plaza. BOLOS NÓRDICOS Organiza: Guzur Aretxa.
- **17:00** Gandasegi eskola. CARRE-RA DE MINIMOTOS (1-4 años) Orga-niza: Eguzkibegi Ikastola.
- **17:00** Urreta parkea (si llueve Urreta eskola). PARQUE INFANTIL Y TALLER DE MAQUILLAJE.
- **18:00** Zabalea parkea. CONCURSO DE TORTILLA Organiza: Patakon.
- **18:00** Santi Brouard plazatik. TEATRO ITINERANTE 'Karrusela' Compañía Tiritirantes.
- **18:30** ANIMACIÓN DE CALLE Txaranga Sama Siku
- **18:30** Iturrondo plaza. CHOCOLATADA Organiza: Eguzkibegi Ikastola.
- **19:00** Muguruko landa. FASHION DAY Organiza: Gazte Berpiztu.
- **19:00** Kurtzeko plaza. CONCIERTO Maximo Moreno abesbatza.
- **19:00** Iturrondo plaza. IGO BOLUMENA. I CONCURSO DE GRUPOS DE MÚSICA Organiza: Txosna Batzordea.
- **19:00** PASACALLES Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.



Sigue en pág. X



□ Diversas generaciones comparten espacio en la Herri Bazkaria.

(Foto: JOFE)

La Herri Bazkaria será el día 19

I. LÓPEZ

19an.

Galdakaoko herritarrek gehien espero duten hitzorduetako bat da, lagunekin, familiarekin eta auzokoekin erosteko bilera- eta kohesio-une bat. Herri Bazkaria herrira itzuliko da, kasu honetan irailaren

Es una de citas muy esperadas por la ciudadanía de Galdakao, un momento de reunión y cohesión destinado a compartir con amigos, familia y todo el vecindario. La Herri Bazkaria regresa al pueblo, en este ca-

so el sábado día 19 de septiembre.

Comenzará a las 15:00 horas en Kurtzeko plaza, aunque seguro que antes las personas participantes habrán calentado motores para hacer hambre.

El precio de la cita es de 15 euros y ya se puede re-

servar sitio en Torrezabal Kultur Etxea, en horario de 9:00 a 13:30 horas. Con el hueco asegurado, solo quedará disfrutar del encuentro y hacerlo, si es posible. Como siempre solicitan, vestidos a la manera tradicional para hacerla más auténtica.

Los chefs más jóvenes muestran su buen hacer

D. LEÓN

Galdakaoko Topaguneak impulsa el amor por la cocina con Gaztetxef. Será el 18 de septiembre en Plazakoetxe a las 17:00 horas. La prueba, libre, permite también la participación de quienes no formen parte de las cuadrillas en el Campeonato Juvenil, siempre que haya plazas libres. El plazo de inscripción abrirá de 16:30 a 17:00. "De una cuadrilla inscrita en el campeonato juvenil, podrá participar más de un grupo, dejando siempre claro qué grupo se inscribe para optar a puntos y cuál participa de forma libre", especifican. Hay kit de cocina de premio para los 3 grupos ganadores.

El menú es sorpresa. Cada grupo recibirá un sobre, en él

aparecerán: "talo salado para degustar" más "talo dulce para degustar", además de los títulos que definirán el tema del smoothie. Recibirán la receta de la masa del talo, habrá un "supermercado" donde "comprar" los ingredientes y se entregará un gorro y delantal a cada participante.

Máximo admiten 10 grupos, cada uno con entre 4 y 6 miembros. Durante la prueba no se podrá usar el teléfono móvil ni manipular los platos de otros grupos. Al terminar el tiempo, los platos que se presenten deberán estar en la mesa del jurado y las mesas y utensilios limpios. "Se deberán respetar los turnos establecidos. Al finalizar, todos las participantes tendrán la oportunidad de degustar los talos".

Concurso de cortos

D. LEÓN

Fomentar la afición al cine se ha convertido en una labor importante, de ahí que los Santakurtzak cuenten con un Festival de Cortos organizado por Galdakaoko Elkarlaguntza Sarea. ¿Día?: 15 septiembre en la plaza Kurtzeko a las 21:00 horas. Cuadrillas y particulares elaborarán y presentarán cortometrajes con duración inferior a 5 minutos. Se proyectarán en la plaza y juzgarán y premiarán los mejores.

Hay tres 3 premios: 1º del jurado al mejor cortometraje; 2º del público al mejor cortometraje y 3º del jurado a la mejor representación. "El primer y tercer premio serán otorgados por un jurado compuesto por personas dedicadas al teatro, la fotografía o el cine. El segundo premio se decidirá por votación entre los asistentes. Entre los cortometrajes enviados en plazo se realizará una selección de 15 cortometrajes para su presentación en la final", explican.

Los puntos para el campeonato de cuadrillas se otorgarán en función de la clasificación en premio que el jurado otorgue al mejor cortometraje. Los otros dos premios, el del público y el premio a la mejor representación, no puntúan. "No se admitirán plagios ni trabajos profesionales y no se aceptarán posturas machirulas, LGTBQ+fobobas, ni clasistas", aseguran.

KAI-EDER
HAMBURGUESERIA

HAMBURGUESAS • SANDWICHES
BOCADILLOS • PLATOS COMBINADOS

Jai zoriontsuak!

Sollube 11 • GALDAKAO • Tel.: 94 456 58 79

AMAIA AGUIRRE
PELUQUERÍA

Guridi s/n
GALDAKAO
94 456 83 45

Urki kafea

EVENTOS
CUMPLEAÑOS
BODAS
DIVORCIOS...

DESAYUNOS
VARIADOS

**ACTUACIONES
EN DIRECTO**

FINES DE SEMANA Y FESTIVOS:
raciones, rabas, calamares, champis a la placha...

Tema Muñoz, mago y clown

“Yo propongo juegos y luego el público hace lo que quiere, y eso está bien”

I. LÓPEZ

Txema Muñoz llega a Galdakao precedido por varios premios importantes a su espectáculo “Gota”, que él denomina “pieza artística”. Ha ganado el prestigioso Premio MAX 2026 en categoría de Mejor espectáculo de calle, el Premio FETEN 2026 al mejor espectáculo de calle y el Premio del Público en la Fira de Circ al Carrer de La Bisbal d'Empordà. Visto lo visto, perderselo sería casi pecado, por eso espera a todos los galdakoztarras el 15 de septiembre en la Plaza Santi Brouard a las 17:00 horas.

Combina clown con magia, ¿quiere más a mamá o a papá, por cuál de esas dos disciplinas se inclina?

Son diferentes, la magia lleva a la sorpresa, el clown a las emociones, creo que las dos combinan perfectamente, es como una comida, un primero plato y un segundo plato en el que ambos se nutren para que el espectáculo funcione.

A los 15 años empezó barriendo el confeti de una tienda de magia y leía los libros de la estantería antes de venderlos. ¿Así comenzó su pasión?

Sí, cuando era pequeño descubrí que había un tienda de magia. “Papá llévame”, insistí y mi padre me llevó. Al entrar aluciné. Al cabo de los años empecé a trabajar allí y me leía los libros antes de venderlos, así es que como aprendí a hacer algo de magia. También ordenaba barajas, preparaba las cuerdas, limpiaba las monedas... todo el material antes de venderlo, así que podía usarlo, por eso revolvió mucho los cajones para descubrir la magia que escondía la tienda.

Resuma su trayectoria.

La magia abrió un mundo dentro de mí. Empecé yendo a muchos festivales y congresos, viajé muchísimo. Al cabo del tiempo quise formarme como mimo corporal dramático y como clown. Y, a partir de ahí, comencé con mis espectáculo de magia desde el clown sin palabras.

La sinopsis de su espectáculo ‘Gota’ dice: ‘La lluvia ha desaparecido y



El artista Txema Muñoz.

(Fot: TM)

ahora solo nos queda el recuerdo donde la ficción y la magia se sumergen en un goteo constante de engaños teatrales”. ¿De qué va todo?

Va de un cubo de agua que intenta recoger las gotas de la lluvia que han desaparecido. Hace un tiempo, en Cataluña dejó de llover, los pantanos se secaron y a partir de ese concepto quisimos trabajar este espectáculo. Como un payaso recoge las gotas desaparecidas, pues poniendo ese cubo en medio del suelo y recopilando el agua a cucharadas. Es un juego imaginario del absurdo que pretende llevar al público a un universo en el que la imaginación puede con todo.

También habla de “creatividad” y de “jugar con lo absurdo”. ¿Cree usted que a veces lo absurdo resulta aún más sensato que lo lógico?

Sensato no sé, pero sí propongo jugar con la imaginación, con la creatividad, cada cual puede imaginar lo que quiera. Yo propongo juegos y luego el público hace lo que quiere, y eso está bien.

¿Los espectáculos surgen solo de su cabeza o tiene ayuda?

Tengo mucha ayuda, aquí cada uno ha aportado su gota creativa, hay mucha gente

detrás del proyecto. Yo lo defiendiendo como artista en escena, pero hay cubos de agua y de imaginación que han regado esta propuesta teatral.

¿Es complicado explicar sin palabras?

A mí no me resulta más fácil expresarme sin texto.

A usted que trabaja con gestos... ¿hay alguno que no le guste?

Sí, claro, aunque ahora no se me ocurre ninguno.

Ha actuado en más de treinta países. ¿El lenguaje corporal es universal o en ciertos lugares los gestos no significan lo mismo?

La mímica es un lenguaje internacional, pero eso no quiere decir que todo el mundo la entienda. No es lo mismo decir “no” en España que en China, allí se hace con los brazos formando una “x”. Hay países donde la expresión corporal cambia. Por ejemplo, en algunos brindar chocando dos vasos no está bien visto, en otros es de mala educación hacer que masticas un chicle con gestos.

Reconocemos muchas risas en sus espectáculos, ¿qué pasaría si, de pronto, llegara a Galdakao y no hiciera gracia?

Un payaso no tiene por qué hacer gracia, un payaso solo propone juegos y a partir de las emociones se juega. Sería raro que el público no

quisiera jugar. ¿Puede pasar?, bueno, me han pasado cosas muy absurdas, pero sí, sería extraño.

¿Cuál es la peor pesadilla de un clown?

Pues no lo sé...

¿Y la de un mago?

¿Qué se le vea el secreto?

¿Vende ilusiones?

No, yo no vendo nada. Yo comparto, propongo y a partir de ahí el público hace lo que quiere.

¿Y ‘compra’ realidades?

No, muestro mi mundo interior.

¿Prefiere contar una historia o transmitir una emoción?

Prefiero transmitir una emoción, las historias se las hace cada uno en su cabeza a su manera.

Se ha convertido en ‘maestro’ de magia para otros. ¿Disfruta transmitiendo esta disciplina?

No me considero maestro, pero sí disfruto mucho compartiendo con otros compañeros de artes escénicas.

Hay gente a la que no le gustan los mimos, a algunas personas incluso les dan miedo. ¿Usted ‘da susto’?

Yo no propongo asustar a nadie, yo quiero jugar, no creo que de susto, aunque igual si me miro al espejo sí que me asusto.



Viene de pag. IX

- **19:00** Kurtzea frontoia. PARTIDOS PELOTA Circuito Emakume Master Cup Eliminatória de Semifinales del Torneo de Verano Promesas: Ozaeta-Uriarte vs. Perez-Nisa Élite: Aldai-Bertiz vs. Ruiz de Infante-Capellan.
- **19:30** Zabalea. CONCURSO PETANCA PARA CUADRILLAS Organiza: Mozoilo Petanka Club.
- **19:30** Ardanza Lehendakariaren parkea. ESPECTÁCULO DE DANZA Organiza: Taupadak Dantza Eskola.
- **19:30** J.B. Uriarte 27. CABEZUDOS/AS.
- **21:00** Santi Brouard plaza. LANZAMIENTO DE GÜITO Org.: Gertutasuna Ostalaritza Elkt.
- **21:00** Muguruko landa. TEATRO ‘Kodizia Late Night’ Compañía Barsanti.
- **23:00** Iturrondo plazatik. CARRERA DE BRAGAS Y GAYUMBOS Organiza: Zizpa.

VIERNES 18

- **16:00** Iturrondo plaza. CAMPEONATO SENSORIAL Org.: Galdakao TEAyuda.
- **17:00-20:00** Berezikotxe parkea (si llueve Urreta eskola). LUDOTECA INFANTIL.
- **17:00-20:00** Urreta Parkea (si llueve Urreta eskola). PARQUE DE AVENTURAS.
- **17:00** Plazakoetxe. GAZTETXEF Organiza: Galdakaoko Topaguneak.
- **17:30** Elexaldeko igerilekua. SPLASH Organiza: Galdakaoko Kantauri Igeriketa Kirol Taldea.
- **18:00** Santi Brouard plaza (si llueve Gandasegi eskola). TEATRO ‘Alonso, ezinezko mandatuen mezularia’ Compañía Hortzmuga Teatroa.
- **18:30** Kurtzea frontoia. PARTIDOS PELOTA · Alevines: Iturbe-Villariño II vs. Zubiate-Ortuzar · Quiniela veteranos: Cancho-Larunbe / Legorburu-Varela / Atutxa-Ajuria · Categoría élite mayores cuatro y medio: Beitia vs. Ituarte. Organiza: Adiskide.



Sigue en pag. XII

RIFLAU
High Design
(BERPIZTUA)

CORTE Y CONFECCIÓN A MEDIDA · BORDADOS

- Arreglos todo tipo prendas
- Sastrierías y arreglos a medida
- Comunción y ceremonias
- Transformaciones: cuero, piel, visón, punto...
- Ropa hogar: cortinas, fundas...

Euskadi 9 · GALDAKAO riflauhighdesign
Tef.: 94 607 35 50 · Móvil: 688 718 176

INTXAUSTI
Instalaciones

- CALEFACCIÓN
- CLIMATIZACIÓN
- ENERGÍA SOLAR
- SUELO RADIANTE
- CALDERAS BAJO CONSUMO

www.intxausti.biz
Instalador autorizado

Txomin Egileor 54 Bis · GALDAKAO · Tf.: 94 456 02 20

PARA HABLAR PARA REIVINDICAR Y PARA LLENAR LA TRIPA

JAIK BAI, ERRESPETUA ERE BAI

Gipuzkoa kalea 3 · GALDAKAO · Tf. 94 402 54 51
Facebook: zurrut taberna
zurrut.galdakao@gmail.com



Un momento de las Olimpiadas el año pasado.

(Foto:Cedida)

La Olimpiada de Mayores medirá a los deportistas de la edad de oro

D. LEÓN

Urrezko adinean, jaietan adineko pertsonentzako olinpiadetako probak gaintze-lagunkoi lehiatzen ikustea esperientzia handia da. Gazteen jarrerarekin, haurtzaroko barrea ere berreskuratuz, emakumeek eta gizonek erronka bakoitzari aurre egiten diote puntuak lortzeko eta, batez ere, Adinekoen Dinamizazio Zerbitzuak antolatzen duen abentura tradizional honetan denbora luzea pasatzeko.

Ver a la edad de oro competir amigablemente para superar las pruebas de sus Olimpiadas para Personas Mayores en fies-

tas es una experiencia. Con actitud juvenil, recuperando incluso la risa de la infancia, mujeres y hombres se plantan frente a cada reto para lograr puntos y, sobre todo, conseguir pasar un buen rato en esta ya tradicional aventura que organiza el Servicio de Dinamización de Personas Mayores. La jornada elegida será el 15 de septiembre, de 11:00 a 13:00 horas, con arranque oficial a las 11:30 en Kurtzeko plaza. Desde el Servicio animan a apuntarse y desde estas líneas proponemos lo mismo: salir a hacerse con el oro aunque, ya se sabe, lo principal es participar... las medallas adornan, pero no aseguran la carcajada. ¡A por ello, deportistas!

El Campeonato de Mus añade novedad con el Intergeneracional

D. LEÓN

Las cartas han formado parte siempre de las fiestas. Dominar el mus no parece sencillo, para mostrar las capacidades Patakon organiza un campeonato el 14 septiembre en la plaza Iturrondo a las 16:00 horas. Cada partida será a 3 juegos y quien gane 3 progresará en la competición. Cada una durará máximo 35 minutos. Si no ha terminado, la organización explicará los pasos para acortar el juego final.

“Los ganadores de cada partida deberán llevar las cartas y los puntos a la mesa de la organización. Si no se cumple este requisito la pareja ganadora podrá ser excluida. Ganará quien gane 3 juegos. El hecho de que los ganadores de cada partida no lleven las cartas y los puntos a la mesa de los organizadores puede ser motivo de descalificación, así como el incumplimiento de los criterios y órdenes dados por la organización y la falta de respeto hacia el resto de las parejas o de la organización. No se prevén empates”, aseguran.

De cara al campeonato de cuadrillas, puede ocurrir que más de una sea expulsada en la misma ronda. Para el reparto de puntos, los conseguirá quien más juegos haya ganado en esa eliminatoria. En caso de empate, se valorarán los juegos anteriores, siguiendo el mismo criterio, es decir, la puntuación corresponderá a quien más juegos haya ganado, hasta deshacer el empate. En caso de empate en todos los juegos, el mecanismo de desempate se basará en otros criterios; si se lleva el disfraz, por ejemplo, eEsa será la pareja ganadora o se valorará el ambiente creado. En caso de persistir el empate, el grupo organizador podrá llevar a cabo un sorteo.

Respecto al Campeonato General y Balaunaldiarteko (Campeonato Intergeneracional), cada partida será a 3 juegos, avanzando quien gane 3. Duración máxima: 35 minutos. En caso de no terminar, los organizadores explicarán los pasos para acortar los juegos. “El ganador de cada partida debe llevar carta y puntos a la mesa del organizador. Si no se cumple esta condición, la pareja puede ser expulsada. En caso de problemas, insultos, comportamiento inadecuado... el organizador puede expulsar”, cuentan.

Hay que apuntarse en el email galdakaokopakon@yahoo.es hasta el 12 de septiembre, o allí mismo, desde una hora antes del campeonato. Se pueden consultar dudas en ese email. Como novedad, hay cambio de cara al campeonato de cuadrillas. Será obligatorio que haya chicas para recibir puntuaciones. “Valen dos chicas o chico-chica, pero no que ambos sean chicos”, añaden.

En el Campeonato Intergeneracional, la diferencia entre ambas parejas debe ser de como mínimo de 30 años. “Para llevarse a cabo esta categoría deberán participar mínimo 16 parejas. En caso de no conseguirlo, participarán en el campeonato general. Habrá premios propios”, finalizan.

Bar

ATSEDEN

GOSARIAK • ASKOTARIKO PINTXOAK

RABAK (igandeetan)

Goizeko 6etatik zabalik

Juan Bautista Uriarte 7

GALDAKAO • Tf.: 94 456 03 19

ERASO

MATXISTARIK

GABE

GALDAKAO,

ASKE

Indarkeria matxistaren kontrako udal laguntza zerbitzua 24 orduz

Servicio municipal de acompañamiento contra la violencia machista (24 h)

688 719 304

SOS Deiak / Urgencias:

112

Udaltzaingoa / Policía Municipal:

944 010 505

Telefono bidezko laguntza 24 orduz

Asistencia telefónica 24 h:

900 840 111

Galdakao Udalak

GALDAKAOKO

JAI BATZORDEA

Mugimendu feminista

Txosnen kolektiboa

Elena Vives, artista de La Gata Japonesa

“Es estimulante dejar que el público te guíe y que participe en la escena”

I. LÓPEZ

El miércoles 16 de septiembre, a las 15:00 horas en Mugurukolanda (o en Gandasegi si llueve), La Gata Japonesa traerá acrobacias, magia y mucho más. La compañía surgió de una necesidad: explorar un lenguaje propio. Tras años trabajando con números cortos para otras compañías y como intérpretes, Elena Vives y Diego García tenían ganas de descubrir su faceta creadora, de crear según sus inquietudes sin tener que adaptarse a proyectos de otras personas, aunque eso es algo que tampoco han abandonado y les hace crecer mucho. Se trasladaron a la Sierra Norte de Madrid y allí conocieron a Laura Miralbés, con la que empezaron a crear un lenguaje común que, junto con la posterior incorporación de Hugo Miró, dio lugar a la primera pieza de la compañía, 'Lumières Foraines'.

¿Quiénes componen La Gata Japonesa?

El núcleo de la compañía ahora somos Diego y yo. Las vidas y la geografía nos pone difícil un proyecto del elenco original, aunque nos vamos inventando cosillas para coincidir. Actualmente en el elenco de "La Trastienda" y "Paipai Rouge" contamos con una nueva incorporación serrana, Ander Yarza, pianista y compositor.

¿Qué puede esperar el público del montaje "Paipai Rouge"?

Sobre todo risas, pero también magia, equilibrios, acrobacia aérea, ingenios y todo acompañado por piano en directo.

Defienda, por favor, un espectáculo en la calle frente a uno dentro de un teatro.

Cada espacio tiene su encanto. En la calle cada show es más diferente, más inesperado. Los estímulos externos están menos controlados y todo lo que pasa inevitablemente se introduce en el show y hace que cada representación sea única. La relación con el público es quizás más horizontal, más cercana y directa. El espectáculo de ca-



Elena Vives sobre el escenario.

(Foto: Nuria Quintana)

lle llega también a personas que no acuden habitualmente al teatro y que se lo encuentran por casualidad, por lo que también creo que es generador de público. Me parece bonito imaginar y resignificar los espacios cotidianos. Ir a trabajar un día y recordar que esa plaza por la que ahora pasa un camión de basura un día fue un océano, un palacio... o una tienda de antigüedades, como en este caso.

Ahí queríamos llegar, ¿por qué la tienda de antigüedades como escenario?

Porque las antigüedades son vehículos al pasado, a nuestros ancestros, a otras vidas. Puertas a imaginar, a inventar. Algo que ha permanecido acumulando historias de generaciones.

Espectáculo para todos los públicos... ¿conectan más peques o adultos?

Creo que hemos conseguido un buen equilibrio. La música, los colores, el humor más físico y el circo conectan muy bien con la infancia. Los textos van dirigidos al público adulto.

¿Le gusta la interacción con ese público?

Me encanta. Es realmente estimulante esa escucha constante, dejar que el pú-

blico me guíe, que me enseñe qué tiempo necesita ese 'gag', que aparezca un nuevo chiste casi sin querer. Y que participen en la escena. Ese momento es apasionante, te obliga a tener los sentidos a todo rendimiento.

■ **“Lo primero que aprendo es a caerme, así caerse pasa a ser un asunto menor y el miedo desaparece”**

¿Elena Vives está tan 'colgada' como en su espectáculo?

Diría que no. En el día a día soy bastante disciplinada y metódica. Pero quién se atreve hoy en día a afirmar estar cuerda...

¿Miedo a caerse?

Lo primero que aprendo es a caerme, así caerse pasa a ser un asunto menor y el miedo desaparece.

Se la ve flexible... ¿cuántos años ha costado llegar a doblarse así?

Pues no sabría decir, por-

que fue hace mucho. A mi edad ya el objetivo es más bien no perderlo. Llevo haciendo circo veinte años.

Lo de convertirse en artista... ¿nace o se hace?

Hay quien nace. En mi caso se hizo con mucho esfuerzo, tiempo y dedicación. No nací con un gran talento y, además, empecé algo tarde.

Su compañía sabe de premios, ¿les han concedido muchos?

Sí, tenemos alguno importante. Es bonito el reconocimiento al trabajo que hacemos con tanto cariño y además ayuda a tener más actuaciones y que nuestros espectáculos lleguen a más personas, que es el verdadero premio.

¿Es cierto eso que se dice de que el mejor galardón es siempre la cara de sorpresa de quien mira... o prefiere los títulos?

Lo mejor de este trabajo es hacerle la vida, o por lo menos el ratito, un poco mejor a la gente.

¿Qué pediría a las personas que acudan de Galdakao?

Que disfruten, que se dejen llevar, que participen, todo es muy seguro y cuidadoso. Y si van en familia, que lo disfruten juntos.



Viene de pág. X

• 19:00 Iturrondo plaza. CONCURSO DE CHISTES Y MONÓLOGOS

Organiza: Izetu.

• 19:00 PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakao Dultzaina eta Gaiteroen Elkarte, y Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.

• 19:00 Muguruko landa (si llueve Gandasegi eskola). DANZA 'Zeru zikin, leiho garbi' Compañía Mari Zaunka 'El bolero' Compañía Altraste Danza.

• 20:00-23:00 Iturrondo plaza (Zizpa txosna). CONCURSO DE DISFRACES Organiza: Txosna Batzordea.

• 20:00 Santi Brouard plazatik. ANIMACIÓN DE CALLE Goxo txaranga.

• 20:00-23:00 Iturrondo pza. PUNTO CONTRA VIOLENCIA MACHISTA Servicio 24h en teléfono 688719304.

• 21:00 Muguruko landatik. TORO DE FUEGO Organiza: Guzur Aretxa.

• 22:30 Santi Brouard plaza. FLAN JANA Organiza: Zizpa.

• 22:30 Ardanza Lehendakariaren parkea. CONCIERTO Nerbio Bulkada (grupo local) Les Testarudes.

SÁBADO 19



• 10:00 Iturrondo plaza. CONCURSO MARMITAKO Org.: Txosna Batzordea.

• 11:00. PASACALLES Usgaldu Usansolo eta Galdakao Dultzaina eta Gaiteroen Elkarte.

• 11:30 Ardanza Lehendakariaren parkea. XV CAMPEONATO PERROS PASTOR DE GALDAKAO.

Sigue en pág. XV



• PINTXOS VARIADOS
• MENÚS DEL DÍA
• MENÚS ESPECIALES Y CELEBRACIONES
Jai zoriontsuak!

Muguru kalea 2
GALDAKAO
Tf. 94 456 57 22
678 141 602

HARTEGIA - URDAITEGIA

XABIER



BASERRIKO
OKELA
BEREZIA

Gaztain 6 • GALDAKAO
Tf.: 94 600 93 70



RACIONES
TAPAS
CÓCTELES
COMBINADOS

Juan Bautista Uriarte 55
GALDAKAO
Tf.: 622 140 789

Grupos de música locales actuarán como teloneros de los 'grandes' en los conciertos



□ Totem y Tabú durante una actuación.

(Foto. Cedida)



□ Componentes de Ealain.

(Foto. Cedida)



□ El grupo Nerbio Bulkada.

(Foto. Cedida)



□ Un concierto de Sonic Free Station.

(Foto. Cedida)

D. LEÓN

Euren lan ona erakutsiko dute Santakurtzak-en, denek Ardanza Lehendakariaren parkean, guztiek 22:30ean eta talde nagusien telonero gisa. Herriko lau taldek joko dute bertako bizilagunen aurrean: Totem y Tabú, Ealain, Nerbio Bulkada eta Sonic Free Station.

Mostrarán su buen hacer en Santakurtzak, todos en el Parque Le-

hendakari Ardanza, todos a las 22:30 horas y todos como teloneros de las bandas principales. Cuatro grupos locales tocarán ante sus vecinos: Totem y Tabú, Ealain, Nerbio Bulkada y Sonic Free Station.

El primero, Totem y Tabú, liderado por los músicos Maik Castro, en la guitarra, y Sayen, en la voz, subirá al escenario el viernes 11 de septiembre. Propone versiones de rock and roll y de los 50. Los

propios integrantes describen su proyecto como "un sueño que refleja las ganas de vivir, de lo que aman", y destacan el esfuerzo invertido en cada ensayo y puesta en escena.

El sábado 12 tocará el turno al folk metal de Ealain. "Será una ocasión única para presentar en directo temas de nuestro segundo disco, 'Leyenda Inmortal', y además tendremos el honor de telonear a Kaotiko, una de las bandas

más grandes y reconocidas del punk de Euskadi. Así que si llevas tiempo esperando volver a vernos, o si quieres hacerlo por primera vez, esta es tu oportunidad", aseguran.

Segundo fin de semana

El siguiente viernes, noche del día 18 de septiembre, Nerbio Bulkada aportará rock clásico, energético y toques de punk-pop. La

banda busca sus influencias en The Offspring, Pennywise, Berri Txarrak, Nirvana, Ramones, Gatiibu, Weezer y Metallica, entre otros.

Para culminar estas citas musicales con vecinos y vecinas del municipio, el sábado 19 Sonic Free Station regalará rock, blues y tintes soul y funk. Ofrecen un repertorio variado con fuerza conjunta, emocionando al público con temas propios y alguna versión.

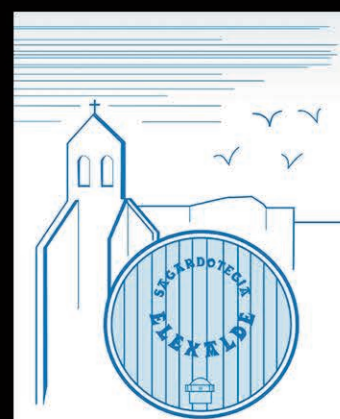


SIDRERÍA ELEXALDE

COCINA TÍPICA VASCA

**ESPECIALIDAD EN
CARNES Y PESCADOS
A LA BRASA CON
CARBÓN DE ENCINA**

- Amplio local acogedor y familiar
- Producto de primera calidad al mejor precio
- Entorno privilegiado con maravillosas vistas
- Parking propio



Barrio Elexalde s/n • GALDAKAO • Tf. 94 456 38 67 • www.sidreriaelexalde.com

Taller de baile con Areto

I. LÓPEZ

Si te gusta bailar, podrás hacerlo en muchas ocasiones, una: el Taller de baile organizado por Areto Dantza Taldea. Preparado para el 13 de septiembre en Ardanza a las 11:00, serán 2 horas dirigidas por profesores en las que explicarán pasos y figuras. “No conlleva premios ni calificación para cuadrillas”, aclaran. Abierto al público, las inscripciones se harán un cuarto de hora antes del comienzo. Los estilos de baile elegidos por la organización no se harán públicos hasta ese día. Tras el taller, durante 1 hora más seguirá la música para practicar lo aprendido. “Esta parte deja de ser obligatoria para las cuadrillas”, anuncian.

Campeonato

A las 18:00 horas, en el mismo lugar, convocan el Campeonato de Baile. “Durante el taller impartido se enseñarán pasos a incluir

en sus coreografías; será libre la inclusión de más pasos”, cuentan. Habrá un plazo de mínimo 3 horas y máximo 7 horas para preparar las coreografías. “Es obligatoria la asistencia al taller de la mañana para participar. Además, recomendamos que no se confíen con los estilos de baile, este año probablemente se incluyan más. Se entregará en papel la canción con la que preparar la coreografía, así como el reglamento”, explican. El jurado estará compuesto por 4 personas designadas por Areto Dantza Elkartea. Cada miembro valorará entre 0 y 10 un aspecto de cada parejas para que el resultado sea lo más justo posible. Evaluarán vestuario, puesta en escena, interacción con el público y jurado, y calidad de coreografía y ritmo. Motivo de descalificación (premio limón): comportamiento incívico, no incluir pasos obligatorios o no asistencia al taller. En caso de empate, la presentadora activará el “aplausómetro” del público. Ayudada por jueces y su criterio, elegirá al grupo ganador.



□ Bailar siempre anima la fiesta y la moral.

(Foto: JOFE)

**Tokiko
merkataritzan
erosten duzun horri,
BESARKADA BAT
—
A ti
que compras
en el comercio local,
UN ABRAZO**

Jóvenes a la moda

D. LEON

Gazte Berpistu! taldeak "Fashion Day" aurkeztuko du irailaren 17an Muguruko landan 19:00etan. "Gazteek jaietan egiten den kuadrillen arteko txapelketan parte-hartze handia izan dutenez, proiektuko hezitzaileok aukera aprobetxatu nahi izan dugu gazteei zuzendutako ekimen bat egiteko, kuadrilla gisa edo banaka izena emateko", adierazi dute.

Gazte Berpistu! presenta su ‘Fashion Day’ el día 17 septiembre en Muguruko Landa a las 19:00 horas. “Dada la alta participación de jóvenes en el campeonato de cuadrillas que se desarrolla durante las fiestas, las educadoras del proyecto hemos querido aprovechar la ocasión para realizar una iniciativa dirigida a los y las jóvenes en la que se les pueda apuntar como cuadrilla o individualmente”, afirman.

La actividad busca fomentar la creatividad e improvisación entre jóvenes. La acción se realiza en grupo. A cada grupo preinscrito se le dará una bolsa con diferentes materiales como pinturas, tijeras, plumas, bolsas de basura, papel.... “En caso, de apuntarse individualmente se crearán los grupos en el momento de la actividad. Dispondrán de un tiempo determinado para idear un outfit acorde con el tema propuesto, utilizando exclusivamente los materiales de la bolsa. Además, deberán elegir una persona que haga de modelo y otra que haga de comentarista. Cuando se acabe el tiempo de preparación de los outfits, se entregarán todos los materiales y comenzará un desfile de moda. En ella se mostrarán los trajes confeccionados y sus presentaciones. Este año, las actividades Fashion day tendrán que tratar el tema que damos en el momento. Así, se promoverá un trabajo de improvisación real”, comentan.

Aunque el objetivo principal es la reflexión colectiva sobre el tema dado, se abordarán otros como ofrecer una actividad de tiempo libre a personas jóvenes de Galdakao, crear un espacio para co-

nocer a jóvenes de Galdakao, dar a conocer el programa Gazte Berpistu! entre ellos y tener la oportunidad de conocer a nuevos jóvenes y crear un vínculo educativo con ellos.

El día del Fashion day las educadoras explicarán las reglas y el tema de la prueba de este año. A cada grupo se le dará un tiempo fijo para preparar sus outfits y desfiles. Los grupos interesados en participar deberán inscribirse previamente. Esto permitirá tener las bolsas de material preparadas con antelación.

La inscripción se realizará el 15 de septiembre. Podrán participar máximo de 20 grupos. No se valorarán las prendas entregadas fuera de horas. Para preparar los trajes y comentarios dispondrán de 30 minutos. Sólo se podrán utilizar prendas de vestir y materiales que estén en la bolsa. La presentación debe prepararse al momento y tener una duración inferior a 2 minutos. El tema debe estar reflejado en sus indumentarias y en sus acuerdos. “Deben realizar presentaciones que garanticen el respeto. Que no sea así puede ser motivo de descalificación. No se aceptarán mensajes machistas, xenófobos, racistas ni LGTBIQ+fobos. El jurado de acción estará compuesto por educadoras del programa Gazte berpistu. Se repartirán tres premios: 1º, 2º y 3º puesto. Si se da un empate, pediremos la ayuda del público. Ganarán los 3 equipos que más puntos consiguen”, añaden.

La puntuación será de 0 a 10 y se determinará en función de los siguientes criterios: originalidad del diseño (0-2); carácter reivindicativo y coherencia de la presentación y la incorporación del enfoque feminista (0-2’5); uso del euskera (si lo utilizan 1 punto); actuación del modelo y presentador (0-2’5 puntos); animación y ambiente (0-1’5 puntos); y participación (si participan 0’5 puntos). Causas de descalificación son lanzar mensajes machistas, xenófobos, racistas o LGTBIQ+fóbicos; utilizar materiales distintos a los entregados; plagios y realizar espectáculos de más de 2 minutos.



Viene de pág. XII

- **11:30-14:00** Urreta eskola.
PARQUE INFANTIL
Txitatoki Zirkus.
- **12:00** ANIMACIÓN DE CALLE
Txaranga Sama Siku.
- **13:30** Iturrondo pza.
DANZA POPULAR
Organiza: Andra Mari Dantza Taldea.
- **15:00** Kurtzeko plaza.
HERRI BAZKARIA.
Precio: 15,00 € A la venta a partir del
7 de septiembre en Torreababal Kultur
Etxea (09:00-13:30).
- **16:30** Kurtzeko plaza.
ROMERÍA Lehian.
- **17:00-20:00** Urreta eskola.
PARQUE INFANTIL
Txitatoki Zirkus.
- **18:00** Urreta eskola.
TALLER DE TAEKWONDO
Organiza: CD Taekwondo Urreta.
- **18:30** Plazakoetxetik.
ENCUENTRO ITINERANTE
DE DANZA
Organiza: Areto Dantza Taldea.
- **18:30** Kurtzea frontoia.
PARTIDOS DE PELOTA
· Cadetes: Uriarte- Barreras vs.
Orue-Etxebarria Vilariño-Atutxa
vs. Meabe-Tejera
· Élite: Erkiaga vs. Madariaga
Organiza: Adiskide.



- **19:00** Santi Brouard plaza. DANZA 'Haurreskolari' Compañía Tio Teronen Semeak.
- **19:00** Santi Brouard plazatik. ANIMACIÓN DE CALLE Batukada Batikumba.

Sigue en pág. XVI

Presupuesto oficial de fiestas 2026

**AYUNTAMIENTO**

Kaotiko	22.385,00
Les testarudes	12.100,00
Latzen	30.855,00
Neomak	16.577,00
MOMO	9.680,00
Aldalai Mecano	6.148,00
Erraldoiak	1.500,00
Lehian	3.751,00
Acordes Navarros	2.359,50
Los 5 bilbainos	2.843,50
Goxo txaranga	1.730,30
Txikifesta.Txulalalai	2.090,00
Haurren parkea	12.875,00
Parkour	1.452,00
Grafitty eta dj tailerra	4.815,80
Skate eta patinak linean	3.388,00
Arriba. José Luis	
Redondo	2.420,00
Gota. Txema Muño	3.351,70
Haritik tiraka.	
Bitsa konpainia	2.200,00
Paipai. La gata japonesa	3.146,00
Carrusel Ambulante.	
Tiritirantes	4.290,00
Alonso, ezinezko	
mandatuen mezularia	2.200,00
Leiho zikin, zeru garbi.	
Mari Zaunk	1.760,00
El Bolero. Altraste danza	1.500,00
Haurreskolari.	
Tio Teronen semeak	4.300,00

JAI BATZORDEA

Txitatoki zirkus	7.018,00
Jolas Mitologikoak	1.375,00
Haur parkea	4.180,00

Ludoteka kalean	1.674,75
Makilaje eta	
ileapaindegia	1.250,00
Parkea, makilaje	
eta ileapaindegia	2.950,00
Ileapaindegia/ makilajea	
eta puzgarriak	2.900,00
Makilaje, txikitxoko,	
puzgarriak eta	
tailerrak	2.750,00
Ume eta gazteentzako	
parkea	2.690,00
Bitsa jaia	638,00
Totem	
y tabu ealain	693,00
Ealain	660,00
Nerbio bulkada	726,00
Sonic free station	726,00
Lurrazpitik. Antxo	
ta pantxa	800,00
Kodizia Late Night.	
Barsanti	3.410,00
Motxila. Halako ezpala.	2.662,00
Bisita gidatuak	363,00
Bertso saioa	2.534,95
Herri kirolak	3.025,00
Artzai txakur	
txapelketa	1.560,00
Txitzarrillo Trío	
Continente taldea	1.331,00
Nagusien dantzaldia-	
DJ Viktor	290,40
Buruhandiak	1.360,00
Gaiteruak	2.880,00
Sama siku	3.000,00
Lekittoko deabruak	4.700,00
Arantzilera igoera	689,10
Bolo finlandiarrak	10,00
Bolei txapelketa 4x4	420,00
Campeonato sensorial	833,00
Dale al play!	210,00

Dantza tailerra	50,00
Dantza lehiaketa	170,00
Dantza topaketa ibiltaria	0,00
Flan jana	460,00
Ganguren igoera	250,00
Galdakadak	0,00
Goitiberas herrikoia K1	3.280,00
Goitiberas herrikoia	
egurrezkoak K2	415,00
Goitiberak ofiziala 1	
Neumatikak	375,00
Goitiberak ofiziala 2	
Arinak	435,00
Goitiberak ofiziala 3	
Drift Trike	435,00
Goitiberak ofiziala 4	
Errodamentuak	255,00
Goitiberak ofiziala 4	
Uretano	255,00
Guito jaurtiketa	305,00
Hanburgesa txapelketa	
librea	690,00
Hanburgesa txapelketa	
normala	610,00
Herri kirolak	405,00
Igel txapelketa (kuadrilla)	450,00
Igel txapelketa (kuadrilla)	180,00
Kaleko antzerki txikiak	225,00
Kulero eta kantzontzillo	
txapelketa	340,00
Korto lehiaketa	585,00
Kutxa dorrea	710,00
Landare galduaren bila	450,00
Marmitako txapelketa	720,00
Maskota lehiaketa	240,00
Moto txikien lasterketa	250,00
Mozorro lehiaketa	240,00
Mus Txapelketa	500,00
Mus Txapelketa	610,00
Ohe lasterketa	395,00
Paddle surf	425,00
Paella txapelketa	1252,50
PentakaOpen	420,00
Petanka kuadrillak	510,00
Play back	320,00
Putxera txapelketa	650,00
Argazkilaritza ginkana	550,00
Santakurtzetako abenturak	790,00
Skate txapelketa nagusia	500,00
Skate txapelketa	500,00
Splash	200,00
Suzko zezena	1.609,10
Taekwondo tailerra	185,00
Tortila patata libre	
txapelketa	640,00
Tortilla betiko txapelketa	510,00
Triziklo txapelketa	430,00
Txokolate jana	426,00
Y yo con estos pelos	460,00
Zaku lasterketa	230,00
Herriko musika	
taldeak sariak	1400,00
Bazkaria Kuadrillak	4400,00
Sariak-Gazte txapelketa	500,00
Sariak-Kuadrilla	
txapelketa	3600,00
Sariak-Txapelketa	
gastronomikoa	1500,00



The advertisement features a large photograph of a Zoroiza store. The store has a grey facade with red accents around the entrance and window frames. The Zoroiza logo, consisting of a stylized 'Z' made of red dots, is prominently displayed above the entrance. The store's name 'ZOROIZA' is written in large white letters, with 'elektrotresnak' in smaller letters below it. A red banner at the bottom of the image contains the text 'Venta de Electrodomésticos • Imagen y Sonido Informática • Pequeño Electrodoméstico'. Below this banner, the contact information is provided: 'Muguru 8 • GALDAKAO • Tf. 94 663 00 37 / 670 821 286 • zoroiza@zoroiza.com'.

ZOROIZA
elektrotresnak

**Venta de Electrodomésticos • Imagen y Sonido
Informática • Pequeño Electrodoméstico**

Muguru 8 • GALDAKAO • Tf. 94 663 00 37 / 670 821 286 • zoroiza@zoroiza.com

La pelota mano protagonista en las fiestas de Galdakao

I. SANCHEZ

Eskupilotak leku garrantzitsua izango du Santakurtzak 2026 programan. Kurtzea frontoian hainbat lehiaketa eta erakustaldi jardunaldi izango dira, diziplinaren etorkizuna, pilotari bizkaitarren talentua eta euskal pilotako pertsonarik ospetsuenetako batzuen presentzia uztartuz. Galdakaoko kirol tradiziozko errotuetatik bat bizirik mantentzearen aldeko apustua.

La pelota mano volverá a ocupar un lugar destacado en el programa de los Santakurtzak 2026. El frontón Kurtzea será escenario de varias jornadas de competición y exhibición que combinarán el futuro de la disciplina, el talento de los pelotaris vizcaínos y la presencia de algunas de las figuras más reconocidas de la pelota vasca. Una apuesta por mantener viva una de las tradiciones deportivas más arraigadas de Galdakao.

El sábado 12 de septiembre, a las 18:30 horas, llegará uno de los platos fuertes del programa. Bajo el título “De Galdakao al Mundo”, el frontón Kurtzea acogerá una jornada protagonizada por la Selección Vasca de Pelota. El festival contará con un encuentro de mano



□ Aldai, quien participará en la Emakume Master Cup, disputando un tanto en un partido. (Fotografía: AA)

individual entre Carregal e Iribarria, además de un duelo de mano parejas entre Azketa-Garmendia y Lizeaga-Elorz. Una cita que servirá para acercar a los aficionados galdakoztarras el nivel de la pelota vasca y poner en valor el vínculo del municipio con este deporte.

La programación continuará el lunes 14 de septiembre, a las 18:00 horas, con una jornada organizada por Adiskide Pilota Elkarte. Los aficionados podrán disfrutar de varios encuentros. Además, el miércoles 16 de septiembre se podrá disfrutar

del encuentro de pelota mano, donde Agirre-Agirre se medirán a Aparicio-Rodríguez, mientras que en pala goma se enfrentarán Agirre-Etxebarria y Artaraz-Agirre.

Féminas

La pelota femenina tendrá su espacio el jueves 17 de septiembre, a partir de las 19h. con una nueva cita del Circuito Emakume Master Cup. La jornada incluirá las semifinales del Torneo de Verano, con dos encuentros que prometen un gran espectáculo: en la categoría de

promesas, Ozaeta-Uriarte se enfrentarán a Perez-Nisa, mientras que en élite Aldai-Bertiz jugarán ante Ruiz de Infante-Capellan.

La presencia del circuito femenino refuerza el protagonismo de la mujer en la programación pelotazale de las fiestas, con una competición que cada año reúne a algunas de las mejores especialistas de la pelota vasca.

La pelota volverá a tener presencia el sábado 19 de septiembre, también en el frontón Kurtzea. A partir de las 18:30 horas, el programa contempla tres encuentros: Uriarte-Barreras contra Orue-Etxebarria, en categoría cadete; Vilarino-Atutxa frente a Meabe-Tejera, también en cadetes; y un duelo de élite entre Erkiaga y Madariaga. De esta manera, los Santakurtzak ofrecerán una programación que combina la formación de los jóvenes pelotaris con la experiencia de los nombres más destacados del panorama vasco.

La apuesta por la pelota mano no es nueva en las fiestas de Galdakao. El frontón Kurtzea ya ha acogido en anteriores ediciones campeonatos y festivales de pelota, consolidándose como uno de los escenarios habituales de la programación deportiva de los Santakurtzak.



Viene de pag. XV

- **20:00-23:00** Iturrondo plaza. PUNTO CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA Servicio 24h en el teléfono 688719304.
- **22:30** Ardanza Lehendakariaren parkea. CONCIERTO Sonic Free Station (grupo local) Latzen.
- **23:30** Muguru kalea. ORQUESTA 'Momo' tributo a Queen.

DOMINGO 20

- **09:00** Zuhatzuko skate parkea. OPEN PETANCA Organiza: Mozoilo Petanka Club.
- **10:30** Agirre Lehendakariaren plaza. FERIA AGRÍCOLA.
- **11:30-14:00** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS INFANTIL Y JUVENIL.
- **12:00** ANIMACIÓN DE CALLE Txaranga Sama Siku.

Sigue en pag. XVIII



JAIETAN JAI,
ERASO SEXISTARIK EZ!

Gozatu Galdakaoko jaiak askatasunez eta errespetuz.

GORA GALDAKAOKO SANTAKURTZAK!

eaj
pnv
GALDAKAO

“Aunque parezca mentira, a día de hoy se sigue excluyendo a mujeres músicas en bandas por ser mujeres. Sigue habiendo machismo y, sobre todo, mucho paternalismo”

I. LÓPEZ

La banda catalana Les Testarudes nació de las ganas de tocar música jamaicana entre colegas, de juntarse y recopilar aquello que consideraban que no debería caer en el olvido y llevarlo a los escenarios desde la humildad de unas amantes del rocksteady, el reage y el ska. Así lo explican sus componentes.

Nuria Pino y Laura del Pino organizaron ese inicio para gestar el grupo y su concierto tuvo lugar en mayo de 2023. Aunque siguen recuperando temas de los años 60, ahora se dedican más a componer e interpretar “música testarúdica”.

Tocarán el 18 de septiembre en el Parque Lehendakari Ardanza tras el concierto de la banda local Nerbio Bulkada, que arranca a las 22:30 horas. Responden a este entrevista dos de sus integrantes, Silvia Antón García (teclista y coros) y Cristina Miguel Martínez (saxo tenor y coros).

¿Por qué 9 integrantes y no 10, por ejemplo?

CMM: Porque así cabemos todas en una furgó, ¡jaja! Es broma, no cabemos igualmente. Ahora somos doce en el equipo de gira, ¡Se abre Verkami (plataforma de crowdfunding) para minibus de Les Testarudes!

¿Y por qué solo mujeres?

SAG: Aunque cada vez, muy poco a poco, vamos avanzando en este campo, todavía el porcentaje de mujeres sobre los escenarios es mucho menor al de los hombres, solo hace falta ver el cartel de cualquier festival para percatarse de ello. Como respuesta a este desequilibrio, creemos que la escena necesita referentes femeninos, mujeres instrumentistas y cantantes que ocupen el escenario.

CMM: ¡Y porque sí! Por las risas, la complicidad y para darnos el gusto de hacer una gira de puta madre y seguir demostrándonos que podemos hacerlo, de-



Las componentes de la banda catalana Les Testarudes.

(Foto: Les Testarudes)

jando atrás esas crispaciones ‘dosmileras’ entre mujeres.

¿Es fácil llegar a acuerdos siendo tantas?

SAG: Intentamos que la comunicación y la asertividad reine por encima de todo. Todas somos conscientes de que somos muchas mentes pensantes y que es fácil que diferamos en algunas opiniones y, por ello, tenemos que hablar con paciencia y escuchándonos unas a otras.

Reivindican visibilizar la

imagen de la mujer encima de los escenarios. ¿El mundo de la música también es machista?

SAG: Por supuesto, aunque parezca mentira, a día de hoy se sigue excluyendo a mujeres músicas en bandas por el hecho de ser mujeres. Sigue habiendo machismo y sobre todo mucho paternalismo.

Sus ritmos son muy definidos, ska, reggae y rocksteady. ¿En quiénes piensan si preguntamos por referentes?

CMM: Si hablamos de

“Siempre que subimos a Euskal Herria decimos que es nuestra segunda casa, y de verdad que lo sentimos así porque nos sentimos súper acogidas”

nuestros pilares y referentes femeninos de la escena jamaicana en cuanto a compositoras e interpretes te diría Marcia Griffiths, Phyllis Dillon o Nora Dean, por ejemplo.

Esos ritmos generan buen rollo.

SAG: Nos encanta hacer que la gente baile y se lo pase bien. La energía del público es muy importante para nosotras porque nos retroalimentamos juntas. Es imposible hacer un buen bolo si el público no lo ha gozado, así que procuramos transmitir

ese buen rollo para entrar en un bucle de buena energía y bailoteos.

¿Hay espacio también para reivindicar?

SAG: ¡Claro! El evento en sí tiene que ser divertido, pero también somos conscientes de que tenemos un micrófono y que hay que aprovecharlo por aquellas personas que no pueden alzar su voz, ya sea por encontrarse en situaciones de precariedad, en guerras o en colectivos discriminados.

Conocen ya al público vasco. ¿Es entregado o, como dicen, le cuesta mover la cadera?

SAG: Siempre que subimos a Euskal Herria decimos que es nuestra segunda casa, y de verdad que lo sentimos así porque nos sentimos súper acogidas. Siempre nos hemos encontrado con un público entregado y con ganas de pasarlo bien y escuchar nuestra música en directo. Cuando vamos ahí, todo está bien.

El 18 de septiembre traen a Galdakao la gira “Ai, Mare!”. ¿Ay, madre!, ¿qué puede pasar en el concierto?

CMM: Acrobacias, concurso de tortilla de patatas y un coche que se lleva la grúa. Solo una de estas tres opciones es correcta y no diremos cuál.

Sonarán fijo estos tres temas...

CMM: Nuestro primer single de “Ai, Mare!”: “Deliri”; el “Relleu Sincopat”, que es la colaboración que hizo con nosotras Xeriff (Dr.Calypso) y “Terra de secà”, porque sabemos que en Euskal Herria os sabéis bien “La Previa”.

Si pudieran pedir algo al público que os acogerá, ¿que elegirían?

AMBAS: ¡Que vengan y que disfruten tanto como nosotras disfrutamos de nuestra música y de nuestro trabajo!

Jai zoriontsuak!!

ESPECIALIDAD EN TORTILLAS
Pintxos y desayunos

BARR

GALDAKANES

Juan Bautista Uriarte, 7
GALDAKAO
Tel: 94 456 25 08

Kronika
Berria GALDAKAO USANSOLO

Jai zoriontuak!

¡Felices fiestas!

Jai zoriontsuak!

OLIMPIA
Cafetería

Zamakoia Kalea 9 • Galdakao • 94 457 08 82



Viene de pág. XVI

- **12:00** Kurtzeko plazatik. DESFILE DE GIGANTES Y CABEZUDOS /AS Ondalan Erraldioen Konpartsa.
 - **13:00** Muguruko landa. FIESTA DE ESPUMA.
 - **13:00** Kurtzeko plaza. ALARDE DE TXISTUS Organiza: Galdakao Txistu Banda Ad Libitum.
 - **17:00-19:30** Urreta eskola. PARQUE DE JUEGOS INFANTIL Y JUVENIL.
 - **17:30** Ardanza Lehendakariaren parkea. TXITXARRILLO Y PASOS DE BAILE Trio Kontinente y Areto Dantza Taldea.
 - **18:00** Kurtzeko plaza. EXHIBICIÓN DE DEPORTES RURALES.
 - **19:00** Muguruko landa (si llueve Urreta eskola). CIRCO 'Motxila' Compañía Halako Ezpala.
 - **20:00** Ardanza Lehendakariaren parkea.
- FIN DE FIESTAS**
Reparto de premios del concurso de cuadrillas y quema de mascotas del concurso.



SÁBADO 26

- **15:00** Kurtzeko plaza. COMIDA DE CUADRILLAS Organiza: Txosna Batzordea.
- **17:00** Kurtzeko plaza. CONCIERTO: GRUPOS DE MÚSICA GANADORES CONCURSO IGO BOLUMENA Organiza: Txosna Batzordea.

JAI ZORIONTSUAK!

¡FELICES FIESTAS!

¡A la mesa... hora de comer!



Un grupo prepara la comida para concursar.

(Foto: AGE)

I. LÓPEZ

Nos vamos a comer, a la calle. A presentar platos de campeonato. Nos vamos, pues, de concursos gastronómicos, para crear ambiente y hambre. Varias son las citas, cada cual con sus normas. La primera: **Concurso de paellas**, organizado por Txosna kolektiboa el 12 septiembre en el parque Zabalea a las 11:00 horas. Se abrirá el periodo de inscripción de 11:00 a 12:30 horas. "En el momento de inscribirse se asignará un número a cada paella para hacer el seguimiento y para que la evaluación sea objetiva. El jurado estará compuesto por personas con experiencia en el sector de la gastronomía y calificarán las paellas en función de varios criterios que se definirán antes de comenzar las valoraciones", aseguran.

Las paellas se podrán entregar para que sean valoradas desde las 14:00 hasta las 15:00. Según se vayan presentando serán catadas, valoradas y devueltas. "No se impone limitación en los ingredientes, excepto el arroz que será repartido por la organización y deberá ser el que se utilice para preparar las paellas. Habrá regalos para las tres ganadoras. Y regalo especial para la paella de presentación más original y más llamativa", añaden. En caso de que la organización detecte cualquier actitud y agresión que atente contra las normas de las pruebas de las fiestas y la participación saludable, procederá a la expulsión directa del grupo.

Segunda cita: **Campeonato de Pucheras** organizado por GALDAKAO TEAYUDA, el 13 de septiembre en Plazakoetxe a las 9:00 horas. Ingredientes obligatorios son alubia roja, chorizo, costilla, tocino y morcilla, además de elaborarse en el recinto festivo. Está prohibido acordonar o reservara el espacio sin estar presentes las personas o grupos. El jurado valorará aspecto, punto y sabor. Habrá premio especial para la puchera más bonita y, en caso de empate, se repartirán los premios y los puntos. "La organización se reserva el derecho a hacer los cambios necesarios, y las faltas de respeto podrán descalificar", confirman.

Tercer encuentro culinario: **Concurso de hamburguesas** promovido por Patakón el 15 septiembre en Muguruko Landa a las 18:00 horas. Habrá dos categorías: Hamburguesa holandesa (carne, pan, lechuga, tomate, cebolla y queso) y Hamburguesa libre (pan, vegetal/vegana/pollo/carne más todos los ingredientes que se quieran). Se podrán hacer ambas, cada individuo, grupo o cuadrilla escogerá si participar en una o dos categorías. "Todo lo que hay que cocinar hay que cocinarlo allí. Cada individuo/grupo o cuadrilla puede presentar una hamburguesa de cada categoría", explican. La inscripción será el 15 de septiembre de 17.30 a 18:00

horas. Se establecerán diferentes horarios de presentación de hamburguesas: la de siempre debe ser entregada a las 19:00 en la mesa de jueces y la libre a las 19:15.

"A cada hamburguesa se asigna un número. En las dos modalidades se puntuará teniendo en cuenta los mismos indicadores: sabor, textura y apariencia. Según estos parámetros, los jueces puntuarán cada hamburguesa del 0 al 10. En el momento en el que obtengan la misma puntuación serán los jueces quienes decidan qué hamburguesa gana o cuál está mejor, para quedar una por delante de la otra. Para llegar a este punto, los jueces han decidido con anterioridad qué hamburguesa pasa a la siguiente fase de testeo", añaden. La organización invita a los participantes a cuidar la presentación para tener en cuenta su trabajo. "Se aceptarán las bases y las decisiones judiciales. Cada uno de nosotros podemos hacer valoraciones diferentes y se pide respeto por las decisiones de los jueces. En caso de problemas, la decisión de tomar medidas quedará en manos de los organizadores. ¿Quién gana? El que mayor puntuación obtenga de los jueces del 0 al 10 tendrán en cuenta la textura, el sabor y la apariencia de la hamburguesa. No se prevé dejar ni mesas ni sillas", narran.

En cuanto a la puntuación, cada hamburguesa obtendrá una general del 0 al 10. Para ello los jueces tendrán en cuenta el sabor, la textura y la apariencia de la misma. En la hamburguesa libre cabe la posibilidad de ganar el premio especial. En caso de empate entre los tres primeros, se repartirá el dinero y se sorteará la copa. Si hubiera empate en el campeonato de cuadrillas: se realizará un sorteo, completando la clasificación definitiva, si no es posible volverlas a probar. Motivos de descalificación son: apariencia, si no cuaja bien, presentación deficiente, sabor, textura y traer la hamburguesa hecha o no atender a organizadores o jueces.

El 19 de septiembre toca **Concurso de Marmitako** organizado por Txosnen batzordea en la plaza Iturrodo, a las 10:00 horas. Para recibir un tablero, al menos un participante debe estar apuntado. Quienes quieran participar se pueden apuntar de 10:30 a 11:30 de la mañana, deben indicar al menos, su nombre y apellidos, y un número de DNI. Los participantes deberán situarse en las inmediaciones de la Plaza Iturrodo, de forma que en cualquier momento puedan ser localizados. Allí es donde se debe realizar el marmitako. A cada participante se le asignará un número al presentar las marmitas, ya que la decisión de las sentencias se dará a ese número.

Entre las 13:00 y las 13:15 se recogerán las marmitas en la mesa del jurado. Valorarán su aspecto (5), sabor (10) y textura (10). La decisión final será comunicada a

los participantes inmediatamente. Una vez finalizado, se entregarán premios; en caso de empate para los 3 primeros puestos, los jueces revisarán las marmitas empataadas; y en caso de empate entre cuadrillas, la clasificación definitiva vendrá dada por el orden de inscripción.

El **Concurso de tortilla** organizado por Patakón tendrá lugar el 17 septiembre en el parque Zabalea a las 18:00 horas. Habrá dos categorías: la de siempre y la libre. Cada persona puede decidir en qué categoría participar. Es decir, en ambas categorías o en una de ellas, cada quién elige. Los ingredientes de la tortilla tradicional son patata, huevo, aceite, sal y cebolla (opcional); de la libre: patata, huevo, aceite, sal y otros ingredientes que se deseen. Todo lo que se tenga que cocinar se tendrá que hacer allí mismo, cada persona, grupo o cuadrilla presentará una tortilla por cada categoría. El plazo de inscripción es el 17 de septiembre, entre las 17:30 y 18:15 horas.

"Se establecerán diferentes horarios para presentar las tortillas. La de siempre deberá estar entregada a las 19:15, y la libre a las 19:30", advierten. El tamaño mínimo será de 6 pinchos. Cada tortilla tendrá un número. El jurado tendrá en cuenta sabor, aspecto y textura. En función de ello, asignarán a cada tortilla puntuación de 0 a 10. Ganará quien mayor puntuación obtenga. En caso de empate, el jurado decidirá qué tortilla gana. Previamente, el jurado decidirá en una primera cata qué tortilla pasará a la segunda fase, la cata.

La organización anima a cuidar la presentación. Se aceptarán las bases y las decisiones del jurado. Cada persona puede realizar valoraciones diversas, y desde la organización pedimos respeto hacia las decisiones del jurado. "Si hay algún problema, queda en manos de la organización la decisión de tomar medidas. ¿Quién gana? El jurado valorará todo lo que hay que tener en cuenta, y ganará la tortilla que obtenga la mayor puntuación. No se dejarán mesas ni sillas. Las tortillas tendrán una puntuación general: del 0 al 10, teniendo en cuenta el sabor, la textura y el aspecto. El jurado decidirá, en general, la puntuación de cada tortilla (eso se hará con las tortillas que pasen a la segunda fase de cata)", comentan.

Se puede obtener el premio de la tortilla libre. Los criterios de desempate son: en caso de empate entre los tres primeros puestos, se repartirá el dinero y se sorteará la copa entre los tres; en caso de empate para el campeonato entre cuadrillas, y de no ser posible una nueva valoración, se hará un sorteo para completar la clasificación. Serán causas de descalificación las siguientes: el aspecto, que no esté bien cuajada, traer la tortilla hecha de casa y las faltas de respeto a la organización o el jurado.

El deporte, uno de los grandes motores del torneo de cuadrillas de Galdakao 2026

I. SÁNCHEZ

Kirola izango da, berriz ere, 2026ko Galdakaoko jaietako kuadrilla txapelketaren protagonista nagusietako bat. Adin guztietako bizilagunak bildu nahi dituen programa batean, kirol-jarduerak jaiak topagune bihurtzeko formularik eraginkorrenetako bat eskaintzen dute: taldeek, koadrilek eta zaleek espazioa, lehia eta, batez ere, gozatzeko gogoia partekatzen dituzte.

El deporte volverá a ser uno de los grandes protagonistas del torneo de kuadrillas de las fiestas de Galdakao 2026. En un programa que busca reunir a vecinos de todas las edades, las actividades deportivas aportan una de las fórmulas más eficaces para convertir las fiestas en un punto de encuentro: equipos, cuadrillas y aficionados comparten espacio, rivalidad y, sobre todo, ganas de disfrutar.

Las fiestas de Galdakao se celebrarán del 11 al 20 de septiembre, con una programación que incluye 145 actividades. La subida de cuadrillas, el pregón y el txupinazo marcarán el inicio de los festejos, que volverán a tener en el deporte una de sus principales vías de participación.

El atractivo del deporte dentro del torneo de cuadrillas no reside únicamente en el resultado. Las pruebas permiten que las cuadrillas se impliquen de una manera diferente, compartan experiencias y representen a sus grupos en un ambiente



Un clásico de fiestas son los herri kirolak.

(Foto: JOFE)

festivo. La competición se convierte así en una excusa para reunirse, animar y disfrutar de las fiestas desde una perspectiva distinta.

En ese sentido, el programa de Santakurtzak 2026 apuesta por una oferta deportiva variada. El skate, por ejemplo, contará con pruebas infantiles y una competición para mayores en el skatepark de Zuhazu el día 12 de septiembre a las 16:00 horas, mientras que el volei-

bol tendrá su propio torneo en Muruguko landa ese mismo día 12 a las 19:00 horas. Dos propuestas que reflejan la intención de acercar el deporte a públicos diferentes y ampliar las posibilidades de participación.

Herri Kirolak

Junto a las disciplinas más modernas, el programa mantiene un

espacio para los herri kirolak, una de las expresiones más arraigadas de la cultura deportiva vasca. Su presencia en las fiestas permite que la competición popular y la tradición compartan protagonismo, en una jornada que también contará con partidos de pelota a mano en el frontón de Kurtzea.

El deporte no se limita a las pruebas más competitivas. Las fiestas también incluyen propuestas como

la carrera de triciclos del día 11 a las 22.30 horas, la carrera de camas del día 12 a las 17:00 horas, y la carrera de sacos del día 12 a las 22:30, actividades que aportan un componente más lúdico y participativo. Son pruebas pensadas para disfrutar en grupo y que encajan perfectamente con el espíritu de unas fiestas en las que la diversión y la convivencia son tan importantes como la competición. Y de todas estas pruebas deportivas de carácter lúdico, la carrera de bragas y gayumbos del día 17 a las 23:00 horas, se lleva la palma.

Cuadrillas

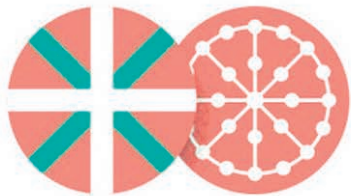
Esta variedad permite que el torneo de kuadrillas no quede reducido a una única forma de entender el deporte. Hay espacio para quienes buscan competir, para quienes prefieren participar de manera más informal y para quienes simplemente quieren animar a su cuadrilla. Una mezcla que convierte las actividades deportivas en uno de los elementos más transversales del programa.

En unas fiestas donde las cuadrillas son el gran eje de participación, el deporte encaja de manera natural. Las pruebas permiten reforzar los vínculos entre sus integrantes, generar rivalidades sanas y sumar momentos que van más allá del resultado. Porque, en los Santakurtzak, ganar siempre será importante, pero participar, compartir y disfrutar de las fiestas también forma parte de la competición.



Santakurtzekin BATEGIN.

Gora herri jaiak!





zamakoa
construcciones | eraikuntzak
CONSTRUYENDO DESDE 1986

SERVICIOS

CONSERVACION Y MANTENIMIENTO EDIFICIOS
FACHADAS Y CUBIERTAS
REHABILITACION Y REFORMAS
OBRA NUEVA

Bilbao, 6 | 48960 Galdakao (Bizkaia) 94 456 33 08
zamakoa@zamakoa.com

Ametz Iturbe, concejala de Fiestas en Galdakao

“Nuestro deber, no me cansaré de repetirlo, es respetar a las personas que tenemos a nuestro alrededor”

Regresan las fiestas de Galdakao y con ellas vuelve también la tradicional entrevista a la concejala Amets Iturbe. Dispuesta a disfrutar Santakurtzak'26, asegura que el presupuesto es muy parecido al de años anteriores., “con partidas para realizar actividades para diferentes edades y perfiles”, porque las jaiak son para la ciudadanía al completo.

I. LÓPEZ

Empezamos por lo práctico, ¿novedades en el programa?

La Jai Batzordea ha puesto en marcha una nueva modalidad de concurso de cuadrillas dedicado a los concursos gastronómicos. Y tendremos espectáculo de danza contemporánea el último viernes.

¿Medidas de seguridad?

Habrà refuerzo de la policía municipal para prevenir y evitar posibles desavenencias. La afluencia de gente es mayor y es necesario reforzar ciertas actuaciones.

¿Y la de las mujeres?

La campaña de sensibilización y prevención es uno de los aspectos importantes que se llevan a cabo, además, me parece importante destacar los mensajes diferenciados para hombres y mujeres. Todas las personas tenemos la responsabilidad de actuar con respeto. Por eso es importante mandar diferentes tipos de mensajes. Además, habrá un dispositivo especial las 24 horas durante las fiestas para atender posibles agresiones machistas. Y en el recinto festivo se establecerá el punto morado con folletos informativos y habrá una profesional para consultas sobre violencia machista.

A partir de ahora le proponemos el comienzo de una frase y la termina. En fiestas queremos...

... pasarlo bien, disfrutar con las amigas y amigos y, sobre todo, queremos sentirnos libres en todo momento.

En fiestas no queremos...

... altercados, agresiones machistas o personas que no vengán a disfrutar con respeto.

Nos encantaría que en los conciertos...

... la gente disfrute, ya que son de gran calidad artística.

Los concursos gastronómicos marcan...

... como la pieza fundamental que son.

Me gusta ver a los niños...

... teniendo un papel cada vez más activo y participativo. Además, me gustaría subrayar la importancia del ocio pedagógico con valores de nuestra cultura y nuestra tierra que se ofrece a txikis, un ocio con contenidos educativos, más allá de un simple pasatiempo.

El programa piensa también en nuestros mayores porque...

... a parte de haber un día para las personas mayores, a lo largo de las fiestas hay actividades programas para ellos y ellas. Unas de las que más me gustan y que veo que disfrutan especialmente son las olimpiadas o la comida popular.

La ciudadanía se queja de...

... los ruidos a altas horas de la noche.



Amets Iturbe.

(Foto:GU)

gusta disfrutar igual de las fiestas de su pueblo, por eso es fundamental entender las diferentes posturas.

En fiestas, soy feliz cuando...

... veo a la gente disfrutar en las diferentes actividades. Desde el área es un gran esfuerzo programar actividades de calidad y para todas las personas; ver a la ciudadanía disfrutar es un placer.

Creo que la ciudadanía lo pasa especialmente bien en...

... las actividades gastronómicas. Es bonito ver a familias, amigos y personas de varias edades compartiendo espacio y momento.

Yo lo paso especialmente bien en...

... cualquier actividad que suponga tener al lado a las amigas de toda la vida.

En cambio, aplaude...

... la variedad de actividades programadas.

Disfrutar no es lo mismo que...

... molestar o no respetar a las personas que tienes alrededor.

Para la correcta convivencia de quienes adoran las fiestas y quienes no lo hacen...

... es necesario entender la posición de cada persona y ser un poco flexible. No a todo el mundo le

Podrán saludarme si van a...

... diferentes actos, participo en muchos, por lo que podrán saludarme en cualquier momento.

En fiestas noto que me voy haciendo mayor porque...

... el cansancio tarda más en desaparecer.

También noto que desde que era niña ahora las fiestas han cambiado en...

... todo, van evolucionando según pasa el tiempo. Yo también he cambiado y la manera de vivir las fiestas y de percibir las es diferente. Pero si algo no ha cambiado son los momentos que se comparten con la familia, siempre hay un huequito para poder celebrar con los de siempre, eso es lo importante.

Cada vez me cuesta más...

... estar hasta altas horas de la noche.

Mi consejo para alguien que viene de fuera es...

... que venga a disfrutar respetando a todo el mundo, si no, que no venga.

Fiestas sí, pero sin...

... agresiones machistas.

En caso de mal tiempo toca...

... en la medida de lo posible, adaptar las actividades a las condiciones meteorológicas, para seguir disfrutando de los Santakurtzak.

Todos tenemos derecho a...

... pasarlo bien sin tener que estar pendientes de los comportamientos machistas que puedan suceder a tu alrededor, a vivir y disfrutar de las fiestas en los mismos términos.

Pero nuestro deber es...

... no me cansaré de repetirlo, respetar a las personas de alrededor.

Brindo por...

... los momentos inolvidables que compartimos con los seres queridos durante estos diez días.



GOXOPI

C/ EUSKADI 6

ANTIGUA CRISTALERÍA





El Dr. Felipe Núñez.

Olvida los juanetes gracias a la Clínica Podológica Felipe Núñez

D. LEÓN

La Clínica Podológica Felipe Núñez destaca dentro de la especialidad de cirugías del pie. El doctor Núñez es un experto titulado por la Universidad Complutense de Madrid y la Universidad de Barcelona con más de 25 años de experiencia. Atiende en su consulta de Basauri. ¿Los juanetes te limitan?, prueba entonces la cirugía podológica de mínima incisión. “Solo necesita anestesia local, es ambulatoria, no obliga a ingreso hospitalaria y requiere únicamente recuperación progresiva”, asegura. El objetivo: corregir la deformidad, aliviar el dolor y ayudar a recuperar la forma propia de caminar. En la Clínica Podológica Felipe Núñez también tratan el pie diabético y realizan plantillas ortopédicas. Sus servicios incluyen cirugía MIS, podología, estudio de la pisada, Ecografía e Intervencionismo Ecoguiado y podología pediátrica. El doctor Núñez es experto en cirugía Médico Quirúrgica del antepie y, además, miembro de la Asociación Española de Cirugía de Mínima Incisión. Solicita ya tu valoración personalizada en la calle Nafarroa 6, bajo, de Basauri o llama al teléfono 94 449 22 06 para solicitar presupuesto. Y di adiós a los juanetes y otras dolencias de los pies.



Subvenciones para el aprendizaje de euskera

I. LÓPEZ

2025/2026 ikasturtean euskara ikasteko dirulaguntzak eskatzeko epea zabalik dago. Irailaren 7tik 26ra aurkeztu ahal izango dira, Udalaren egoitza elektronikoa bidez edo Txapelena baserrian bertan. Zehazki, Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundeak (HABE) onartutako ikastetxeetan aurrez, aurreko ikastaroen, autoikaskuntzako ikastaroen eta ikastaro mistoen gastuak lagunduko dira diruz, jarraian zehazten diren baldintzetan eta gehieneko zenbatekoan.

Ya está abierto el plazo para solicitar las subvenciones destinadas al aprendizaje de euskera durante 2025/2026 en Usansolo. Podrán presentarse del 7 al 26 de septiembre, a través de la sede electrónica del Ayuntamiento o presencialmente en Txapelena. Se subvencionarán gastos de cursos presenciales, de autoaprendizaje y mixtos realizados en centros reconocidos por el Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos (HABE). La disponibilidad presupuestaria para las subvenciones a adjudicar para el ejercicio 2026 se fija en los 12.000 euros. Serán subvencionables gastos de matrícula abonados por el solicitante para la realización de cursos de euskera en los Centros homologados, de carácter anual, intensivos de verano o barnetegis, (en este último caso solo el importe de la enseñanza).

Para el cálculo de la cuantía se utilizarán los siguientes criterios: Niveles A1, A2, B1, B2, subvención del 100% de la matrícula con límite máximo de 900 euros; Nivel C1: 100% hasta máximo de 500 euros; y Nivel C2, 75% hasta máximo de 400 euros. Si la cuantía derivada del número de solicitudes excediese del presupuesto disponible se efectuará una prorata entre los solicitantes que cumplan los requisitos.

Podrán ser beneficiarias personas físicas mayores de 16 años empadronadas en Usansolo con al menos un año de antigüedad a la fecha de la solicitud que hayan realizado uno o más cursos en centros reconocidos por HABE durante el curso escolar 2025/2026 o en el verano correspondiente, con asistencia mínima del 75% de horas lectivas y superado el nivel realizado o, en su caso, disponiendo de informe favorable de aprovechamiento. Para su acreditación únicamente se admitirá el certificado emitido por la dirección del Euskaltegi.

No pueden haber recibido subvención por matricularse en el mismo nivel en los dos años últimos años de manera consecutiva, deben haber solicitado una subvención a HABE y estar al día en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Usansolo. La solicitud deberá ser presentada a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Usansolo (www.usansolo.eus) o en papel en el Registro de Entrada Municipal, sito en Ander Deuna 29 (Txapelena), en horario de 8:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes.



COMPRO ORO Y PLATA EN GALDAKAO

Cotización en máximos históricos

Zamakoia 2 · GALDAKAO

Tf.: 94 629 17 18 624 613 106



GALDAKAOKO SANTAKURTZAK 2026

IRAILAK 11-20

Egitarau osoa
Toda la programación



Txapelketa gastronomikoak Concursos gastronómicos

12 Larunbata · Sábado

11:00 · Zabalea parkean
PAELLA TXAPELKETA
CONCURSO DE PAELLAS

15 Asteartea · Martes

18:00 · Muguruko landan
HANBURGESA TXAPELKETA
CONCURSO DE HAMBURGUESAS

Herri bazkariak Comidas populares

16 Asteazkena · Miércoles

14:00 · Kurtzeko plazan
ADINEKOEN JAIA, HERRI BAZKARIA
FIESTA DE LAS PERSONAS MAYORES, COMIDA POPULAR

19 Larunbata · Sábado

15:00 · Kurtzeko plaza
GALDAKOZTARREN EGUNA
HERRI BAZKARIA
COMIDA POPULAR

13 Igandea · Domingo

09:00 · Plazakoetxeko parkean
PUTXERA TXAPELKETA
CONCURSO DE PUCHERAS

17 Osteguna · Jueves

18:00 · Zabalea parkean
TORTILLA TXAPELKETA
CONCURSO DE TORTILLA

19 Larunbata · Sábado

10:00 · Iturrondo plazan
MARMITAKO TXAPELKETA
CONCURSO DE MARMITAKO

Azoka · Feria

20 Igandea · Domingo

10:30 · Agirre Lehendakariaren plazan
NEKAZARITZA AZOKA
FERIA AGRÍCOLA





Excursión a Lesaka con el Servicio de Dinamización.

(Foto: SDPM)

Gimnasia, senderismo y visita cultural para mayores

I. LÓPEZ

Galdakaoko Adinekoen Dinamizazio Zerbitzua irailaren itzuliko da hainbat jarduerarekin. Hala, Eraikin Kanpoko Gimnasia programatzen dute Ardanza parkean, astelehen eta asteazkenetan, 10:00etatik 11:00etara. Irailaren 7an hasi zen, gehienez 20 pertsonarekin, eta Romualda Zuloaga parkean astearte eta ostegunetan 10:00etatik 11:00etara, irailaren 8tik aurrera, gehienez 20 pertsonarekin.

El Servicio de Dinamización de Personas Mayores de Galdakao regresa en septiembre con distintas actividades. Así, programan Gimnasia al Aire Libre en el Parque Ardanza, lunes y miércoles de 10:00 a 11:00 horas. Arrancó el 7 de septiembre con 20 personas máximo, y en el Parque Romualda Zuloaga martes y jueves de 10:00 a 11:00, desde el 8 de septiembre con otras 20 personas como máximo.

También prepara visita cul-

tural a La Casa del Euskera, en euskera el 22 de septiembre a las 12:00 horas y en castellano el 29 a la misma hora. Hay que apuntarse a partir del 11 de septiembre.

Por lo que respecta al senderismo, la cita es el 24 de este mes de Larrabetzu a Amorebieta por un total de 12,88 kilómetros. La inscripción abre el 16 de septiembre.

El servicio atiende los lunes, miércoles y viernes de 10:00 a 13:30 horas y los jueves de 16:00 a 18:00 en

Pontzi Zabala 3A. Su teléfono es el número 94 401 05 16. El horario de inscripción del primer día en las actividades es de 8:00 a

13:30 horas. Además, informa sobre actividades de ocio y tiempo libre, viajes del IMSERSO; Programa de Turismo y Termalismo,

Tarjeta Dorada de RENFE, tarjeta Barik y descuentos en diversas compañías de autobuses, entre otras cuestiones.

Becas Basque Global Industry de trabajo en el extranjero

D. LEÓN

Como socio de la Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo, Garapen, Galdakao ofrece 80 becas Basque Global Industry para trabajar en el extranjero. A través de este programa, los jóvenes tendrán la oportunidad de adquirir experiencia laboral en el extranjero, en empresas y organizaciones de distintos países, en ámbitos relacionados con su formación e intereses profesionales.

Para optar a ellas es necesario tener menos de 30 años, disponer de titulación universitaria o de Formación Profesional de Grado Superior y acreditar un nivel B2 de inglés. Las personas que cumplan estos requisitos podrán acceder a una de estas becas, que ofre-

cen una dotación económica mensual de 1.785 euros.

Con el fin de conocer los detalles de la convocatoria, resolver dudas y recibir orientación para preparar la candidatura, se celebrará una sesión informativa online el 15 de septiembre, a las 10:30 horas. Para participar en la jornada es necesario inscribirse previamente. Toda la información y el formulario de inscripción están disponibles en la web <https://garapen.eus/basque-global-industry/index.php>. El plazo de inscripción estará abierto hasta el 21 de septiembre. Gracias a este programa, las personas jóvenes tendrán la oportunidad de adquirir experiencia laboral internacional y enriquecer su trayectoria profesional.

Cursos de Igualdad en Usansolo

I. LÓPEZ

Usansolo programa Cursos y Talleres para la Igualdad de octubre a mayo. Las inscripciones pueden hacerse en www.usansolo.eus del 7 al 21 de septiembre. Se impartirán en Txapalena Baserria, en Ander Deuna 29. El precio es de 40 euros, hay cuotas reducidas de 5 euros para perceptores de RGI y personas desempleadas. Las empadronadas en Usansolo tendrán preferencia y, según disponibilidad de plazas, se realizará sorteo. Se trata de cursos pensados para mujeres mayores de 16 años, "en un entorno seguro y cercano, donde el cuerpo y la mente se fortalecen en comunidad", especifican desde el Consistorio.

'Suelo pélvico' es uno de ellos, para fortalecer el bienestar corporal con ejercicios adaptados y técnicas de respiración que mejoran postura, fuerza y conciencia de esa zona. Habrá lunes de 17:30 a 19:00 y de 19:00 a 20:30. 'Talleres formativos' propone espacios de reflexión feminista y aprendizaje compartido sobre salud, valores, identidad y participación social desde una mirada transformadora los lunes de 16:00 a 17:30 y martes de 16:00 a 17:30 horas.

El comercio se suma al ambiente

D. LEÓN

El comercio se apunta al ambiente festivo. Hasta el 20 de septiembre, quienes haga sus compras en establecimientos locales participantes recibirán un pañuelo o una cinta lanyard gratis. Además, la asociación Gu Dendari, en colaboración con el Ayuntamiento, ha puesto en marcha una campaña de agradecimiento a quienes eligen el comercio local, bajo el lema 'A ti, que compras en el comercio local, UN ABRAZO'.

Asimismo, cabe destacar la puesta en marcha este año de Mozoilo Txartela, una nueva fórmula que sustituye al programa Bono Denda y que busca fomentar el consumo en los comercios y servicios del municipio. La campaña Mozoilo Txartela estará activa hasta el 31 de diciembre y, de aquí a final de año, se desarrollará en dos periodos: agosto-septiembre y octubre-noviembre. En total, se distribuirán 6.666 tarjetas de 15 euros dentro de la campaña.

desde 1991

GALDAKAO - USANSOLO - DURANGALDEA - BASAURI - CONTACTO

CONCURSO literario

Concurso de relatos sobre diversidad

28/01/2025 - GALDAKAO

El metro se acercará 87 metros más a Usansolo

28/01/2025 - USANSOLO

Salidas montańeras con Alpino Tabira

28/01/2025 - DURANGALDEA

'Ludoteca Familiar' ofrece nuevas actividades

28/01/2025 - AMOREBIETA-ETXANDIA

Charla sobre envejecimiento en Marienea

28/01/2025 - BASAURI

Accede ya a nuestro periódico digital desde tu ordenador, móvil o tablet

Consulta a diario las noticias que más te interesan sobre tu municipio

www.kronikaberria.eus

UDALAK / AYUNTAMIENTOS

KULTURA / CULTURA

KIROLAK / DEPORTES

DURANGOGALDAKAOAMOREBIETAUSANSOLOIURRETBASAURIABADIÑO

JAI ZORIONTSUAK!

20 ESPECIALIDADES MÉDICAS PARA TU SALUD

30 AÑOS ATENDIENDO A NUESTROS PACIENTES

www.clinicaadramari.com

Doctor Pontzi Zabala Kalea s/n • GALDAKAO • 94 457 25 10



Plazo para adquirir y canjear bonos de práctica deportiva

I. LÓPEZ

La asociación de comerciantes Gu Dendari y el Ayuntamiento de Galdakao han decidido ampliar, hasta el 30 de septiembre, el plazo de compra y canjeo de los bonos deportivos que se han activado en los últimos años para fomentar el deporte. El Ayuntamiento ha puesto 80.000 euros para esta campaña y aún no se han agotado los bonos descuento, por lo que se amplía el plazo y se prevé que la campaña permanezca activa al inicio del nuevo curso. Con el objetivo de aumentar el número de destinatarios, este año se ha limitado más la cantidad de bonos que puede adquirir cada persona y se podrán comprar un máximo de 4 por persona. Cada uno de estos bonos podrá destinarse al pago de una cuota mensual en los gimnasios o centros deportivos de la localidad. Así, se dará la oportunidad de disfrutar del descuento a 1.850 personas. Cada bono se comprará por 10 euros y tendrá un valor de 20 euros. Los bonos se podrán adquirir hasta el 30 de septiembre en kirolboto.galdakao.eus. Los mayores de 65 años también tienen la posibilidad de comprarlos de forma presencial en la oficina de la asociación Gu Dendari (Muguru plaza s/n). La oficina está abierta desde el 1 de septiembre, los lunes, martes, miércoles y viernes de 9:00 a 14:00 horas, y los jueves de 16:00 a 20:00 horas.

Dónde encontrar los Santakurtzak

D. LEÓN

Punto morado, barracas, conciertos, txosnas, actividades infantiles, teatro, citas gastronómicas, actos para mayores, deporte, campeonatos, todos estos encuentros festivos necesitan localización durante estos días de fiestas. Para aclarar sus ubicaciones el Ayuntamiento crea un mapa, con el fin de que nadie se pierda, concretamente el que mostramos sobre de estas líneas. Un total de 19 puntos estarán salpicados por todo Galdakao de manera que los escenarios se repartan, o esa es la idea, para que no se centralicen únicamente en un solo punto.

Tráfico

Además, las fiestas producirán afecciones en el tráfico. El viernes 11 la calle Juan Bautista Uriarte permanecerá cerrada de 18:00 a 21:00 con motivo del desfile, así como la calle Ganekogorta, entre los números 1 y 9, de 22:00 a 00:30 debido a la carrera de triciclos. El 12 de septiembre, sábado, se cortará Juan Bautista Uriarte entre los números 31 y 63, de 16:00 a 20:00, con motivo de la carrera de camas. El día 13, domingo, Juan Bautista Uriarte permanecerá cerrado desde el número 63 hasta Elexalde

de 14:30 a 20:30, debido a la bajada de goitiberas; también se cerrará el acceso a Zabalea desde Abusu (carretera N-634). Los días 12 y 19, sábados, la calle Muguru permanecerá cerrada entre Zamakoa y Bernart Etxepare debido al montaje y a las actuaciones de la orquesta. Se recomienda a las personas usuarias de los garajes evitar las entradas y salidas durante el día. Y la calle Gipuzkoa permanecerá cerrada durante los fines de semana, desde las 20:00 del 11 de septiembre hasta la mañana del día 14, y desde las 20:00 del 18 de septiembre hasta la finalización de las fiestas.

Euskotren ofrece trenes nocturnos en fiestas

D. LEÓN

Con motivo de la celebración de las fiestas de Galdakao, Euskotren ofrecerá un servicio especial de trenes nocturnos los sábados 12 y 19 de septiembre, para facilitar opciones de transporte público y el disfrute de las mismas. En concreto, habrá un servicio especial de trenes en el tramo Matiko/Bilbao-Traña, las noches del 12 al 13 y del 19 al 20 de septiembre, reforzando el servicio habitual de los sábados en Bizkaia y el Bajo Deba. Euskotren recomienda a las personas que vayan a desplazarse que consulten los horarios con antelación tanto en la APP oficial como en el buscador de la página web www.euskotren.eus. Las personas usuarias pueden ampliar esta información en las estaciones, con el personal de Euskotren, y en el teléfono 94 433 33 33.

MUÑOZ PERSIANAS Y TOLDOS

CALIDAD Y PROFESIONALIDAD AL MEJOR PRECIO

PIDE TU PRESUPUESTO GRATIS

94 447 04 38 persianasmunozytoldos.es

ZARATAMO - BILBAO - GALDAKAO - GERNIKA

TIENDA DE GALDAKAO: 94 457 05 03 Juan Bautista Uriarte, 41

Revolución en el Lagun Onak tras el descenso

I. SÁNCHEZ

FÚTBOL SALA. El descenso a Liga Vasca ha provocado una profunda renovación en el conjunto galdakoztarra que afronta una nueva etapa con plantilla completamente nueva y el objetivo de recuperar cuanto antes la categoría perdida. Sufrido hace apenas unos meses, ha obligado al Lagun Onak a afrontar una auténtica revolución. Después de años compitiendo en Tercera División, el mazazo ha traído un cambio radical en el vestuario dinamitero: ninguno de los jugadores que formaron parte de la plantilla la pasada temporada continúa.

Ante este nuevo escenario, la entidad galdakoztarra se ha visto obligada a moverse con rapidez durante el verano para confeccionar un equipo competitivo y de garantías. El objetivo es claro, regresar a categoría nacional lo antes posible. Para ello, el Lagun Onak ha apostado por futbolistas con experiencia y conocimiento de la categoría, además de recuperar a un viejo conocido de la casa. Entre las incorporaciones destaca el regreso del galdakoztarra Zigor López, que vuelve a vestir la camiseta del Lagun después de haber militado en el conjunto de Tercera División hace dos temporadas.

El nuevo proyecto contará con amplio grupo de jugadores que llegan a Urreta con la intención de convertirse en piezas importantes. El guardameta Alen Capape y los jugadores Brian Chalas, Claudio Arma, Gustavo Santacruz, Stefano Corredera, Jair Salaverry, Gabriel Pérez, Rubén de Barrio, Thiago da Silva, Jagoba González y Jaad Rifi completan, junto a Zigor, una plantilla totalmente renovada.

La realidad ha cambiado. Durante las últimas temporadas, el principal objetivo del conjunto había sido hacerse fuerte en una categoría nacional tan exigente como la Tercera División y conseguir la permanencia. Ahora, en Liga Vasca, los papeles se intercambian. El Lagun afrontará buena parte de sus partidos con la necesidad de asumir mayor protagonismo y con la obligación de pelear por los puestos altos de la clasificación. Eso también supondrá un cambio en la propuesta futbolística del equipo, que previsiblemente tendrá que adaptar su estilo a este nuevo escenario.

El reto no será sencillo. La plantilla es nueva y el cuerpo técnico debe construir un equipo casi desde cero, conjuntando a jugadores llegados desde diferentes clubes y experiencias diversas. El Lagun Onak quiere convertir el golpe en punto de inflexión y comenzar cuanto antes el regreso a categoría nacional. La primera oportunidad para comprobar su potencial será el próximo 27 de septiembre en tierras alavesas para medirse al Ibaialde Salburua.

El CD Galdakao ilusiona en la era Lekue

I. SÁNCHEZ

Talde dinamiteroak bi garaipenekin hasi du denboraldiaurrea, eta baikor ekingo dio Bizkaiko maila nagusira itzultzeari. Galdakako futbol taldeak ahalik eta ondoen ekin dio Ander Lekue aroari. Bizkaiko futbolaren urrezko kategorian berreskuratu eta hilabete gutxira, dinamitariek ilusioz betetako denboraldi berri bati ekingo diote, proiektu berrituarekin eta baikortasunera gonbidatzen duten lehen sentsazioekin.

FÚTBOL. El conjunto dinamitero arranca la pretemporada con dos victorias ante rivales de categoría y afronta con optimismo su regreso a la máxima categoría vizcaína. El CD Galdakao ha arrancado la era Ander Lekue de la mejor manera posible. Apenas unos meses después de recuperar la categoría de oro del fútbol vizcaíno, el conjunto dinamitero afronta una nueva temporada cargada de ilusión, con un proyecto renovado y unas primeras sensaciones que invitan al optimismo.

Los galdakoztarras regresaron al trabajo el pasado 17 de agosto, bajo las órdenes del nuevo cuerpo técnico, con el objetivo de preparar un curso que se presenta tan exigente como emocionante. El verano ha estado marcado por una auténtica revolución



Los jugadores del CD Galdakao en su amistoso de pretemporada.

(Foto: AM)

en la plantilla, con numerosas incorporaciones y un nuevo cuerpo técnico que deberá ir encajando sus piezas para dar forma a un equipo competitivo.

Hasta el momento, la pretemporada marcha sobre ruedas. El CD Galdakao ha disputado dos encuentros de preparación y ha conseguido imponerse en ambos, dejando buenas sensaciones ante dos rivales de la categoría. El primer golpe sobre la me-

sa llegó el pasado 29 de agosto, cuando los dinamiteros ofrecieron una auténtica exhibición en tierras bilbaínas. El conjunto galdakoztarra se impuso por un contundente 1-5 al Iturrigorri, demostrando su capacidad ofensiva y dejando claro que el regreso a la máxima categoría vizcaína no le queda grande.

La segunda victoria llegó el pasado 5 de septiembre, esta vez en casa. El Santa

Bárbara fue testigo de un nuevo triunfo, aunque mucho más ajustado, por 1-0 frente al Zalla. Un resultado que vuelve a reforzar la confianza del equipo y que confirma que el trabajo de estas primeras semanas está dando sus frutos.

A escasos días del pistoletazo de salida, los galdakoztarras continúan con su puesta a punto para llegar en las mejores condiciones posibles al primer partido de liga. El estreno será el próximo 19 de septiembre, a domicilio, frente al Indautxu.

Un escenario siempre complicado y ante un rival digno de la categoría, que está realizando una buena labor de cantera y promocionando a muchos de sus jugadores al primer equipo. Sin embargo, el conjunto bilbaíno también ha visto cómo este verano ha perdido a gran parte de sus piezas importantes, lo que convierte el encuentro en una oportunidad interesante para los pupilos de Ander Lekue.

El CD Galdakao afrontará ese debut con la confianza que otorgan las victorias de pretemporada y con la ambición de empezar la competición de la mejor manera posible. El reto no será sencillo, pero las primeras sensaciones invitan a pensar que la era Lekue puede traer consigo una temporada para recordar en Santa Bárbara.





Foto de plantilla del Umore Ona para la temporada 26-27.

(Foto: MZ)

Umore Ona regresa a Preferente con ilusión

I. SÁNCHEZ

Usansoloko futbolak Preferente aldera begiratzeko du berriro. Umore Onak denboraldi berri bati ekingo dio, orain dela hilabete batzuk Lehen Mailan ia denboraldi ezin hobea egin ondoren. Igoera horrek agertoki ezagun batera eramaten du talde urdina, baina proiektu berrituarekin eta berriz ere onenen artean lehiatzeko ilusioarekin batera dator.

FÚTBOL. El fútbol de Usansolo vuelve a mirar hacia Preferente. El Umore Ona afronta una nueva temporada después de haber sellado hace apenas unos meses su regreso a la categoría, tras una temporada prácticamente perfecta en Primera Territorial. Un ascenso que devuelve al conjunto azulón a un escenario conocido, pero que llega acompañado de un proyecto renovado y de la ilusión de volver a competir entre los mejores.

La plantilla comenzó la pretemporada el pasado 17 de agosto, con Iván Seoane un año más a la cabeza del

equipo. El técnico del ascenso continúa liderando un bloque que ha renovado a sus piezas importantes durante el verano, además de incorporar futbolistas con experiencia suficiente para afrontar el reto que supone la nueva categoría.

El Umore Ona ha apostado por reforzar su plantilla con nombres de garantías y con muchos minutos en las piernas en Preferente e incluso en División de Honor. Entre las nuevas caras destacan los galdakoztarras Eñaut Kortazar y Aitor Garrido, que han militado en el Basconia B y el CD Galdakao, respectivamente, en las últimas campañas. A ellos se suma el delantero Alejandro Sacristán, procedente del Unión Sport, que llega para reforzar el ataque azulón y ofrecer alternativas en la parcela ofensiva.

Con estos movimientos, el Umore Ona busca construir un equipo capaz de competir desde el primer día en una categoría exigente, donde cada punto tendrá un valor especial y donde la adaptación al nuevo nivel será uno de los grandes retos del curso.

Hasta el momento, el conjunto dirigido por Iván Seoane está firmando una pretemporada encomiable, que empieza a ilusionar a los aficionados usansolotarras. Los números hablan por sí solos, y es que el Umore Ona no conoce la derrota en sus cuatro partidos de preparación. La puesta a punto comenzó con un empate sin goles frente a La Merced, pero desde entonces los azulones han encadenado tres victorias consecutivas. La primera llegó con un contundente 5-2 ante el Unión Sport, antes de imponerse por 2-3 al Basconia B, un rival de su misma categoría. El último triunfo fue el 1-2 frente al Lantarón, resultado que mantiene intacta la dinámica positiva del equipo.

Pretemporada

La pretemporada dejará paso a la competición el 19 de septiembre, cuando el Umore Ona se estrene en Preferente frente al Moraza, en Meatzeta. Los azulones esperan con ansia una cita que supondrá el primer examen

oficial de un proyecto que ha generado buenas sensaciones durante el verano.

Regional B

El Regional B del Umore Ona también ha regresado al trabajo después de lograr mantener la categoría el curso pasado. El segundo equipo azulón afronta una nueva temporada en Segunda Territorial con una plantilla que presenta varios cambios y una cara bastante más juvenil.

El encargado de dirigir al equipo será "Morle", quien, además de ejercer como presidente del club, se hará cargo del banquillo azulón. Un proyecto que buscará seguir creciendo y competir un año más en la categoría.

Su primer encuentro liguero será también el 19 de septiembre, aunque en este caso a domicilio, frente al Ezkurdi B. Una nueva oportunidad para que el filial continúe su evolución y siga siendo una pieza importante dentro de la estructura del Umore Ona.

Puesta a punto de Maitane Aguirre

D. LEÓN

TENIS. La deportista de Galdakao, Maitane Aguirre, jugadora del C.D. Tenis Elxalde, continúa su puesta a punto para la temporada 2026-2027. Así, ha conseguido el tercer puesto en la carrera 'X Corretroita Popular Concello de Sobrado', en la Coruña. Fueron 8 kilómetros dentro de la categoría senior, tras los que logró su MMP.



Maitane Aguirre.

(Foto: MA)

Nace Usansoloko Urgarri Taekwondo Kluba

D. LEÓN

Usansoloko klub berria batu du: Usansoloko Urgarri Taekwondo Kluba. "Arte martzial honen praktika haurren artean zabaltzeko jaio zen", azaldu dute antolatzaileek. Haste-ko eta gozatzeko espazio bat eskaintzen du, errespetua, diziplina, ahalegina eta bizikidetzaren bezalako balioak sustatuz.

TAEKWONDO. Usansolo suma nuevo club: Usansoloko Urgarri Taekwondo Kluba. Nace para difundir la práctica de este arte marcial entre niñas y niños", explican sus organizadores. Ofrece un espacio para iniciarse y disfrutar, fomentando valores como respeto, disciplina, esfuerzo y convivencia.

Las personas interesadas en conocer el proyecto, recibir información o participar en las actividades pueden ponerse en contacto a través del email taekwondourgarri@gmail.com. El nuevo club invita a las familias de Usansolo a "conocer la iniciativa deportiva y a descubrir los beneficios del taekwondo desde edades tempranas", añaden.

Apertura de las piscinas en Urreta

D. LEÓN

Ha vuelto a abrir sus puertas. El polideportivo Urreta cerraba durante el verano para avanzar en las obras de ampliación y renovación de la instalación. Con el inicio del nuevo curso, las personas abonadas y usuarias podrán volver a utilizar varios de sus servicios.

Desde el 1 de septiembre algunas de las instalaciones estarán disponibles, entre ellas las piscinas y las salas destinadas a diferentes actividades físicas. Dentro de la programación habitual, se podrán realizar gimnasia de mantenimiento, pilates, tonificación, natación y aquagym.

La sala de cardio no abrirá, ya que, dentro

de los trabajos de reorganización, tendrá nuevo uso. Continúan los trabajos de acondicionamiento de la nueva zona de cardio y fitness. El nuevo gimnasio contará con espacios específicos para el entrenamiento cardiovascular y de fuerza. La nueva área dispondrá de una superficie mayor y ofrecerá más posibilidades y equipamiento para la práctica de actividades de fitness. "Está previsto que el nuevo espacio entre en funcionamiento en octubre", explican desde el Ayuntamiento.

Para compensar las molestias a usuarios durante las obras, el Ayuntamiento aplica una compensación del 30 % en el abono de 2027 a quienes hayan sido abonados en 2024, 2025 y 2026.

CLASIFICADOS

Información:
Tel. 94 600 06 37

EMPLEO (Ofertas)

♦ **Mujer** de 55 años se ofrece para realizar limpieza hogar, comunidades y oficinas. Y para cuidado de personas mayores. Experiencia. Tel: 696 592 161. (Ref: 9/26)

♦ **Chica** joven se ofrece externa para cuidar niños o mayores. Tel.: 603 971 578. (Ref: 9/26)

♦ **Mujer** se ofrece para trabajar en el cuidado de personas mayores con experiencia. Mañanas o tardes. Tel.: 696 592 161. (Ref: 7/26)

♦ **Señora** de Galdakao, mucha experiencia en el cuidado y acompañamiento de mayores, se ofrece tardes y algún fin de semana para acompañar en paseos, hacer los recados... Tel.: 639 054 333. (Ref: 6/26)

Envíe su
texto a:
galdakao@kronika-
berria.eus

O llame
al teléfono:
94 600 06 37



Euskara eroso
ikasi eta bizitzeko
Aprende y vive el
euskera cómodamente

Maiolen Bórcena eta Itziar Carroviña
AEKko ikasleak eta irakasleak.

GALDAKAO

Maila guztiak / Todos los niveles.

9:00-12:00 astearte, asteazken, ostegun / martes, miércoles, jueves

Jubilatuak A2

12:00-14:00 astelehen, asteazken

Jubilatuak A1

12:00-14:00 astearte, ostegun / martes, jueves

Maila guztiak / Todos los niveles

14:15-16:15 astearte, asteazken, ostegun / martes, miércoles, jueves

A1,A2,B1

17:00-20:00 astelehen, asteazken / lunes, miércoles

B2,C1

17:00-20:00 astearte, ostegun

C2

16:30-19:30 248 orduko ikastaroa

Barandiaran kalea, 5

94 456 41 19 · barandiaran@aek.eus

www.facebook.com/galdakaokobarandiaranaek



DIRULAGUNTZAK / BECAS

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO:
HABE, Euskara Bonua

GALDAKAOKO UDALA
AYUNTAMIENTO: % 50-60

Galdetu AEKko euskaltegietan / Pregunta en los euskaltegis de AEK



Aurrez aurreko eskolak
Clases presenciales



Autoikaskuntza
Autoaprendizaje



Online



Barnetegiak



Mintzapraktika



aizu! aldizkaria



Itzulpenak-Zuzenketak
Traducciones-Correcciones



Normalizazio-planak
Planes de normalización

Eman izena
Matriculate

673 200 100 - 946 464 000
www.aek.eus · aek@aek.eus

Facebook, Twitter, YouTube, Instagram, LinkedIn, etc.

aek



¿PAELLA? ¿PULGUITAS?

PUES ATERPE.

Para comer bien, para volver mejor.



PAELLAS

Hechas con ingredientes de primera y mucho oficio.



PULGUITAS

Somos especialistas en pan con jamón ibérico.

El Ibaizabal femenino vuelve al trabajo con la Copa Vasca como gran objetivo



□ Foto de plantilla del Ibaizabal la pasada temporada.

(Foto: IB)

I. SÁNCHEZ

Emakumezkoen Ibaizabal taldea bueltan da. Galdakoztar taldeko neskak ilusio berarekin itzuli dira lanera, Emakumezkoen Challenge Ligarako igoera historiko baten atarian geratu baitziren. Orain, pilak berrituta eta maila gorenean lehiatzeko gogoarekin, dinamitariek kanpaina berri bati ekin-gio diote, klubaren historian mugarri izan den balentria errepikatzeko asmoz.

El Ibaizabal femenino está de vuelta. Las chicas del conjunto galdakoztarra han regresado al trabajo con la misma ilusión con la que despidieron una temporada para el recuerdo, en la que se quedaron a las puertas de un histórico ascenso a Liga Femenina Challenge. Ahora, con las pilas renovadas y las ganas de volver a competir al máximo nivel, las dinamiteras encaran una nueva campaña con el objetivo de repetir una hazaña que ha marcado un antes y un después en la historia del club.

Aunque la competición liguera queda algo más lejos, el primer reto está en el horizonte. El polideportivo de Urreta será escenario de la Copa Vasca, los

próximos 26 y 27 de septiembre y reunirá a cuatro equipos de Liga Challenge y Liga Femenina 2: Ibaizabal, Domusa Teknik ISB, Smartlog Ointxe y Ausarta Barakaldo.

La primera semifinal se disputará el 26 de septiembre, a las 17:30, entre Smartlog Ointxe y Domusa Teknik ISB. Posteriormente, a las 19:30, llegan las anfitrionas, que se medirán al conjunto jarrillero, Ausarta Barakaldo. Los vencedores de ambos encuentros se enfrentarán el domingo 27 en la final, donde estará en juego el título de campeonas vascas de la categoría. Un trofeo que, además de suponer aliciente para las dinamiteras, podría servir como el primer impulso de una temporada en la que el equipo vuelve a mirar hacia arriba. El Ibaizabal quiere mantener la ambición que le llevó a rozar el ascenso y demostrar que lo ocurrido no fue fruto de la casualidad.

La competición liguera arrancará el 3 de octubre, también en casa, con la visita del Segle XXI. Un estreno ante su afición que permitirá comprobar el punto de partida de un equipo que vuelve a competir con la ilusión intacta y con ganas de seguir haciendo historia.

Liga Nacional masculina

El Ibaizabal masculino también ha regresado al trabajo con la vista puesta en una nueva temporada en Primera Nacional. Apuesta por dar continuidad al bloque del pasado curso, al que se suma el regreso de un jugador de casa, Jon Paternina, 'Pater', incorporación que aporta identidad local al vestuario.

La principal novedad estará en el banquillo, donde Iván Gil asumirá el reto de comandar al equipo. El técnico llega procedente del Bilbao Basket, después de haber pasado también por entidades como Barakaldo Basket y Bizkaia Basket. Su llegada abre una nueva etapa para un conjunto que buscará seguir creciendo y competir con garantías en una categoría exigente.

El estreno liguero del equipo masculino será el próximo 10 de octubre, también en casa, frente al Baskonia. Un primer compromiso que servirá para poner en marcha una nueva andadura en Primera Nacional y comprobar las sensaciones de un Ibaizabal que, tanto en femenino como en masculino, vuelve a la competición con ilusión renovada.



SOCIALES

Cumpleaños

◆ Zorionak Itxaso! Oso arin hazten ari zara... jada 13 urte! Zure festaz topera disfrutatu... Izu-garri maite zaitugu!



◆ Toda la familia quiere felicitar, de corazón y con un fortísimo tirón de orejas, a amama Juli, que el próximo día 29 de septiembre cumple... ¡tachán... 87 años! Es tan hermosa, tan buena y la queremos tantísimo que confiamos en que nos acompañe a todos al menos un siglo más, porque la vida no sería la misma sin ella. ¡Besos gigantes, pedazo de hermosura!

¡FELICITA GRATIS!

Cumpleaños, aniversarios, comuniones, bodas...
Envía tu felicitación a:
galdakao@periodico-cronicas.com

† Lourdes Azcueta Arana (q.e.p.d.) falleció el día 13 de agosto a los 91 años.

† Gloria Uribe Mandaluniz (q.e.p.d.) falleció el día 18 de agosto a los 94 años.

† Salvador Cordero Fernandez (q.e.p.d.) falleció el día 29 de agosto a los 91 años.

Necrológicas

† Juan Carlos Urkiza Uriarte (q.e.p.d.) falleció el día 2 de agosto a los 68 años.

† Heliodoro Vázquez Salgado (q.e.p.d.) falleció el día 5 de agosto a los 84 años.

† Marcelino Revueltas Cañadas (q.e.p.d.) falleció el día 11 de agosto a los 83 años.

Kronika
Berria

Año XXXVI. Nº 401
Septiembre 2026
XXXVI. urtea 401kia.
2026ko iraila

ehoretxea
funeraria

GALARZA
desde 1932



**Seguros de decesos
Servicios completos
Tanatorio y Crematorio**

SERVICIO PERMANENTE

Zabalea 51
GALDAKAO
Tel. 94 457 03 95
Fax: 94 457 50 43

Bizkai kalea 5 (Junto ayto.) • GALDAKAO
94 457 17 32 / 637 214 324
academiaedel@gmail.com

ACADEMIA EDEL

MATRÍCULA ABIERTA

Consigue resultados excelentes en inglés, francés y alemán

todas las edades

mañana y tarde

● TRATO CERCANO Y
SEGUIMIENTO INDIVIDUALIZADO
(no somos una franquicia)

● CLASES PRESENCIALES
Y/O VIDEOCONFERENCIA

● MÁXIMO 8 PERSONAS POR GRUPO

● CLASES DE CONVERSACIÓN
EN GRUPO O INDIVIDUALES

UNA METODOLOGÍA FÁCIL Y AMENA CON LA QUE SUPERAR
TU EXAMEN OFICIAL A LA PRIMERA

Cambridge (PET, FIRST, CAE, CPE, IELTS), Escuela Idiomas (B1/B2/C1/C2), Oxford

